

ACTIONclima®



AEROTERMI

Ventilatore Elicoidale - Centrifugo
Batteria ad acqua - Resistenze elettriche

AEROTHERMS

Helicoidal - Centrifugal fan
Water coil - Electrical Heaters



PG07-41021022-R00

GUIDA AL PRODOTTO PRODUCT GUIDE





XT Aerotermi Aerotherms

230Vac
1&3 Vel./Speed

400Vac
1Vel./Speed

Batteria ad acqua
Water coil

Elettrico
Electrical

OPTIONAL
inverter
Brushless

6,2 ÷ 40,4 kW

16,3 ÷ 106,4 kW

1.850 ÷ 8.870 m³/h

10 Taglie - Sizes

10 Versioni - Versions

Diffusione aria diretta
Direct air diffusion

Il design accattivante ed innovativo conferisce a queste unità un Look all'avanguardia che ben si integra anche negli ambienti commerciali (Centri commerciali, Negozi, Magazzini, Spacci, ecc.) oltre che negli ambienti industriali, tipici per questo tipo di macchine.

- Rapidità d'installazione grazie ai molti tipi di staffe disponibili
- Soluzioni in acciaio INOX ed esecuzioni speciali
- Ampia gamma di comandi e sistemi di regolazione

12 Versioni standard disponibili:

- **XT-HA:** Aeroterma con ventilatore elicoidale 230Vac monofase 1-velocità e batteria ad acqua (solo riscaldamento)
- **XT-HB:** Aeroterma con ventilatore elicoidale 230Vac monofase 3-velocità e batteria ad acqua (solo riscaldamento)
- **XT-HC:** Aeroterma con ventilatore elicoidale 230Vac monofase 1-velocità e batteria ad acqua (riscaldamento e condizionamento)
- **XT-HD:** Aeroterma con ventilatore elicoidale 230Vac monofase 3-velocità e batteria ad acqua (riscaldamento e condizionamento)
- **XT-HE (& XT-HF):** Aeroterma con ventilatore elicoidale 230Vac monofase 1-velocità e resistenze elettriche 230Vac/1Ph/50Hz (& 400Vac/3Ph/50Hz) (solo riscaldamento)
- **XT-CA:** Aeroterma con ventilatore centrifugo 230Vac monofase 3-velocità e batteria ad acqua (solo riscaldamento; canalizzabile)
- **XT-CE (& XT-CF):** Aeroterma con ventilatore centrifugo 230Vac monofase 3-vel. e resistenze elettriche 230Vac/1Ph/50Hz (& 400Vac/3Ph/50Hz) (solo riscaldamento; canalizzabile)
- **XT-HAT:** Aeroterma con ventilatore elicoidale 400Vac trifase 1-velocità e batteria ad acqua (solo riscaldamento)
- **XT-HCT:** Aeroterma con ventilatore elicoidale 400Vac trifase 1-velocità e batteria ad acqua (riscaldamento e condizionamento)
- **XT-HFT:** Aeroterma con ventilatore elicoidale 400Vac trifase 1-velocità e resistenze elettriche 400Vac/3Ph/50Hz (solo riscaldamento)

Finalmente un aeroterma innovativo ! Finally the totally new aerotherm !

The winning and new design give to this product a totally new look enabling an easy integration in commercial sites (Shopping Centres, Shops, Warehouses, Outlets, etc.) further to industrial sites, where this product is quite typical.

- Fast installation thanks all the different available brackets
- Stainless steel solutions and special executions
- Wide range of control panels and regulation systems
- 12 Available standard versions:
- **XT-HA:** Aerotherm with 1-speed 230Vac single-phase helicoidal fan and water coil (only heating)
- **XT-HB:** Aerotherm with 3-speed 230Vac single-phase helicoidal fan and water coil (only heating)
- **XT-HC:** Aerotherm with 1-speed 230Vac single-phase helicoidal fan and water coil (heating and cooling)
- **XT-HD:** Aerotherm with 3-speed 230Vac single-phase helicoidal fan and water coil (heating and cooling)
- **XT-HE (& XT-HF):** Aerotherm with 1-speed 230Vac single-phase helicoidal fan and electrical heater 230Vac/1Ph/50Hz (& 400Vac/3Ph/50Hz) (only heating)
- **XT-CA:** Aerotherm with 3-speed 230Vac single-phase centrifugal fan and water coil (only heating; ductable)
- **XT-CE (& XT-CF):** Aerotherm with 3-speed 230Vac single-phase centrifugal fan and electrical heater 230Vac/1Ph/50Hz (& 400Vac/3Ph/50Hz) (only heating; ductable)
- **XT-HAT:** Aerotherm with 1-speed 400Vac three-phase helicoidal fan and water coil (only heating)
- **XT-HCT:** Aerotherm with 1-speed 400Vac three-phase helicoidal fan and water coil (heating and cooling)
- **XT-HFT:** Aerotherm with 1-speed 400Vac three-phase helicoidal fan and electrical heater 400Vac/3Ph/50Hz (only heating)



Il design accattivante ed innovativo conferisce a queste unità un Look all'avanguardia che ben si integra anche negli ambienti commerciali (Centri commerciali, Negozi, Magazzini, Spacci, ecc.) oltre che negli ambienti industriali, tipici per questo tipo di macchine.

12 Versioni disponibili:

- **XT-HA:** Aerotermino con ventilatore elicoidale 230Vac monofase 1-velocità e batteria ad acqua (solo riscaldamento)
- **XT-HB:** Aerotermino con ventilatore elicoidale 230Vac monofase 3-velocità e batteria ad acqua (solo riscaldamento)
- **XT-HC:** Aerotermino con ventilatore elicoidale 230Vac monofase 1-velocità e batteria ad acqua (riscaldamento e condizionamento)
- **XT-HD:** Aerotermino con ventilatore elicoidale 230Vac monofase 3-velocità e batteria ad acqua (riscaldamento e condizionamento)
- **XT-HE (HF):** Aerotermino con ventilatore elicoidale 230Vac monofase 1-velocità e resistenze elettriche 230Vac/1Ph/50Hz (400Vac/3Ph/50Hz) (solo riscaldamento)
- **XT-CA:** Aerotermino con ventilatore centrifugo 230Vac monofase 3-velocità e batteria ad acqua (solo riscaldamento; canalizzabile)
- **XT-CE (CF):** Aerotermino con ventilatore centrifugo 230Vac monofase 3-vel. e resistenze elettriche 230Vac/1Ph/50Hz (400Vac/3Ph/50Hz) (solo riscaldamento; canalizzabile)
- **XT-HAT:** Aerotermino con ventilatore elicoidale 400Vac trifase 1-velocità e batteria ad acqua (solo riscaldamento)
- **XT-HCT:** Aerotermino con ventilatore elicoidale 400Vac trifase 1-velocità e batteria ad acqua (riscaldamento e condizionamento)
- **XT-HFT:** Aerotermino con ventilatore elicoidale 400Vac trifase 1-velocità e resistenze elettriche 400Vac/3Ph/50Hz (solo riscaldamento)

DESCRIZIONE UNITÀ STANDARD/TRADIZIONALE

STRUTTURA PORTANTE (LAMIERA ZINCATA)

Parte posteriore (= Struttura portante) in lamiera zincata di forte spessore.

MOBILE DI COPERTURA (LAMIERA PREVERNICIATA + GRIGLIE ORIENTABILI)

- Mobile di copertura in lamiera di forte spessore, zincata e preverniciata colore bianco RAL 9002. Dimensioni contenute.
- Griglia mandata aria a singolo ordine di alette orientabili (permette di indirizzare il flusso d'aria in **Qualsiasi Direzione alto/basso**) costruita in lamiera verniciata grigia RAL 9007, in giusto e gradevole contrasto con il bianco del mobile (alette in lamiera stampata, in ogni caso orientabili).

BACINELLA RACCOGLICONDENSA (SOLO PER VERSIONI XT-HC/HD/HCT)

Bacinella raccoglicondensa provvista di scarico ed isolamento termico (classe M1). Isolamento termico anche internamente alla cassa copertura.

SCAMBIATORE DI CALORE

▪ Batteria ad acqua (per versioni: XT-HA/HB/HC/HD/CA/HAT/HCT)

Batteria di scambio termico ad alta efficienza in tubo di rame ed alette di alluminio bloccate mediante espansione meccanica. Batterie senza valvola sfogo aria, attacchi a destra (su richiesta attacchi a sinistra). Batterie collaudate alla pressione di 30 Bar, idonee per funzionamento con acqua fino alla pressione max di 15 Bar.

▪ Resistenze elettriche (per versioni: XT-HE/HF/CE/CF/HET)

Resistenze elettriche realizzate secondo le normative internazionali elettriche e di sicurezza, di tipo corazzato con alettatura di scambio termico in alluminio. Vengono fornite complete di termostato di sicurezza "TS" a riarmo automatico (senza Relay di potenza).

GRUPPO VENTILANTE

Gruppo ventilante costituito da 1 o 2 ventilatori direttamente accoppiati ad 1 o 2 motori elettrici.

Montaggio su supporti elastici ed ammortizzatori. Ventilatori equilibrati staticamente e dinamicamente.

Motori elettrici provvisti di protettore termico (Klixon), condensatore di marcia sempre inserito, cavi elettrici protetti con doppio isolamento. Costruito secondo le norme internazionali, con griglia di protezione antinfortunistica.

▪ Ventilatore elicoidale 1 velocità (per versioni: XT-HA/HC/HE/HF)

Ventilatori elicoidali con ventole in alluminio. Motori elettrici a 1-Velocità, IP 54, Classe B, 230Vac-1Ph-50Hz.

▪ Ventilatore elicoidale 3 velocità (per versione: XT-HB/HD)

Ventilatori elicoidali con ventole in alluminio. Motori elettrici a 3-Velocità (ricavate tramite autotrasformatore 6 velocità di cui collegate le sole 3 centrali = flessibilità del prodotto, con possibilità di collegare in cantiere le velocità "di scorta" più alte/basse). Motore IP 54, Classe B, 230Vac-1Ph-50Hz. Autotrasformatore installato all'esterno (IP 20), posteriormente all'unità.

▪ Ventilatore centrifugo 3 velocità (per versioni: XT-CA/CE/CF)

Ventilatori centrifughi a doppia aspirazione con ventole in alluminio (a pale curve avanti). Motori elettrici a 3-Velocità, IP 42, Classe B, 230Vac-1Ph-50Hz.

▪ Ventilatore elicoidale 1 velocità (per versioni: XT-HAT/HCT/HFT)

Ventilatori elicoidali con ventole in alluminio. Motori elettr. 1-Velocità, IP 54, Classe B, 400Vac-3Ph-50Hz, (NO condensatore).

EQUIPAGGIAMENTO ELETTRICO (MORSETTIERA MAMUT)

Standard: Morsettiera tipo "Mamut" (IP20) montata posteriormente, all'esterno dell'unità. Il comando remoto è un accessorio. Disponibili, come accessori, una ulteriore gamma di morsettiera (morsettiera con coperchio, morsettiera dentro scatola elettrica IP 55, ecc.)

PLENUM CON FILTRO ARIA (ACCESSORI)

Unità standard senza filtro aria. Eventualmente disponibili, come accessori, diversi tipi di Plenum di ripresa + Filtro aria EU3 (EUROVENT 4/5).

The winning and new design give to this product a totally new look enabling an easy integration in commercial sites (Shopping Centres, Shops, Warehouses, Outlets, etc.) further to industrial sites, where this product is quite typical.

12 Available versions:

- **XT-HA:** Aerotherm with 1-speed 230Vac single-phase helicoidal fan and water coil (only heating)
- **XT-HB:** Aerotherm with 3-speed 230Vac single-phase helicoidal fan and water coil (only heating)
- **XT-HC:** Aerotherm with 1-speed 230Vac single-phase helicoidal fan and water coil (heating and cooling)
- **XT-HD:** Aerotherm with 3-speed 230Vac single-phase helicoidal fan and water coil (heating and cooling)
- **XT-HE (HF):** Aerotherm with 1-speed 230Vac single-phase helicoidal fan and electrical heater 230Vac/1Ph/50Hz (400Vac/3Ph/50Hz) (only heating)
- **XT-CA:** Aerotherm with 3-speed 230Vac single-phase centrifugal fan and water coil (only heating ; ductable)
- **XT-CE (CF):** Aerotherm with 3-speed 230Vac single-phase centrifugal fan and electrical heater 230Vac/1Ph/50Hz (400Vac/3Ph/50Hz) (only heating ; ductable)
- **XT-HAT:** Aerotherm with 1-speed 400Vac three-phase helicoidal fan and water coil (only heating)
- **XT-HCT:** Aerotherm with 1-speed 400Vac three-phase helicoidal fan and water coil (heating and cooling)
- **XT-HFT:** Aerotherm with 1-speed 400Vac three-phase helicoidal fan and electrical heater 400Vac/3Ph/50Hz (only heating)

STANDARD/TRADITIONAL UNIT DESCRIPTION

BEARING STRUCTURE (GALVANIZED STEEL)

Rear side (= Bearing structure) made of extremely thick galvanized steel-sheet.

CABINET (PRE-PAINTED STEEL + ADJUSTABLE GRILLS)

- Cabinet made of extremely thick galvanized steel-sheet and pre-painted white RAL 9002. Reduced size.
- Air supply single bank adjustable grill (enables to send the air-flow in **any direction high/down**) made with painted grill grey RAL 9007, in harmony with the white cabinet colour (fins made of punched steel, anyway adjustable).

DRAIN PAN (FOR XT-HC/HD/HCT VERSION ONLY)

Drain pan provided with condensation drain and thermal insulation (class M1). Main casing with internal thermal insulation.

HEAT EXCHANGER

▪ Water coil (for versions: XT-HA/HB/HC/HD/CA/HAT/HCT)

Highly efficient coil made of copper pipes and aluminium fins fixed by mechanical expansion. Coils without air vent valves, standard connections on the right side (on request left side). Coils tested at 30 Bar pressure, suitable to work with water at max 15 Bar pressure.

▪ Electrical heaters (for versions: XT-HE/HF/CE/CF/HET)

Electric heaters are made according to the international electric and safety standards, of plated type with aluminium fins. They are supplied with safety thermostat "TS" with automatic reset (without power Relay).

FAN SECTION

Fan section including 1 or 2 fans directly coupled to 1 or 2 electric motors. Mounted on elastic and anti-vibration supports.

Fans statically and dynamically balanced.

Electric motors provided with heat protection (Klixon), running capacitor permanently switched on, electric cables protected by double insulation. Manufactured according with the international standards, with fan protection grill.

▪ 1 speed helicoidal fan (for versions: XT-HA/HC/HE/HF)

Helicoidal fans with aluminium blades. 1-Speed electrical motors, IP 54, Class B, 230Vac-1Ph-50Hz.

▪ 3 speed helicoidal fan (for version: XT-HB/HD)

Helicoidal fans with aluminium blades. 3-Speed electrical motors (obtained with 6 speed auto-transformer, with 3 connected speed = product flexibility, with the possibility to connect on-site "spare speed" higher/lower).

Motor IP 54, Class B, 230Vac-1Ph-50Hz. Auto-transformer installed externally (IP20), on the rear side of the unit.

▪ 3 speed centrifugal fan (for versions: XT-CA/CE/CF)

Centrifugal fans with double air inlet aluminium blades (forward curved fins). 3-Speed electrical motors, IP 42, Class B, 230Vac-1Ph-50Hz.

▪ 1 speed helicoidal fan (for versions: XT-HAT/HCT/HFT)

Helicoidal fans with aluminium blades. 1-Speed electrical motors, IP 54, Class B, 400Vac-3Ph-50Hz, (NO capacitor).

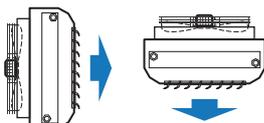
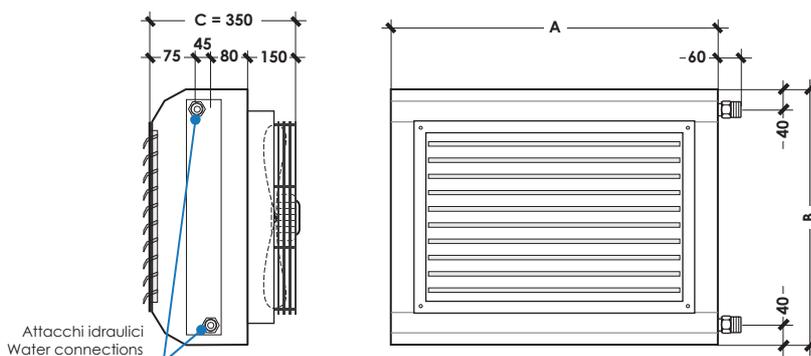
ELECTRICAL EQUIPMENT (MAMMOTH TERMINAL BOARD)

Standard: "Mammoth" type terminal board (IP20) installed externally, on the rear of the unit. The remote control is an accessory.

Available, as accessories, an additional range of terminal boards (terminal board with lead, terminal board inside IP 55 electrical box, etc.).

PLENUM WITH AIR FILTER (ACCESSORIES)

Standard unit without air filter. Available, as accessories, different air intake plenum + Air filter EU3 (EUROVENT 4/5).



Unità idonea per:

- installazione verticale a parete (Proiezione orizzontale)
- installazione orizzontale a soffitto (Proiezione verticale)

Unit suitable for:

- wall vertical installation (Horizontal discharge)
- ceiling horizontal installation (vertical discharge)



Caldo / Heating

- Batteria ad acqua / Water coil
- Tubi CU - Alette AL / Pipes CU - Fins AL
- Solo riscaldamento / Only heating



1 Vel. / Speed M 230Vac

- Ventilatore Elicoidale / Helicoidal fan
- 230Vac Monofase / Single-phase
- 1-Velocità / 1-Speed

Mod.	XT-HA 120	XT-HA 230	XT-HA 320	XT-HA 430	XT-HA 520	XT-HA 630	XT-HA 720	XT-HA 830	XT-HA 920	XT-HA 1030	
Potenzialità Termica - Heating capacity (1)	W	16.330	20.880	26.650	33.760	41.380	48.630	54.950	70.220	85.940	106.410
Portata aria - Air flow (2)	m³/h	1.856	1.758	2.860	2.688	4.680	4.083	5.940	5.590	9.720	8.875
Lancio aria - Air throw (V = 0,25 m/s)	m	18,0	14,9	21,1	18,8	24,3	21,9	22,4	20,5	25,1	23,5
Livello sonoro - Sound level (3)	dB(A)	43	44	46	47	49	50	49	50	52	53
Portata acqua - Water flow (4)	l/h	1.404	1.795	2.292	2.903	3.558	4.182	4.726	6.039	7.391	9.151
Perdite di carico acqua - Water pressure drops (5)	kPa	19	17	23	24	20	21	18	22	27	32
Rif. Gruppo ventilante - Ref. fan section	Ref.	1x E300.41	1x E300.41	1x E350.41	1x E350.41	1x E400.41	1x E400.41	2x E350.41	2x E350.41	2x E400.41	2x E400.41
Motori/Ventilatori - Motors/Fans	No./No.	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	2/2	2/2	2/2	2/2
Numero velocità - Speed number	No.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Assorbimento elettrico Max	W	1x 90	1x 95	1x 140	1x 150	1x 115	1x 120	2x 140	2x 150	2x 115	2x 120
Max Current input (6)	A	1x 0,42	1x 0,44	1x 0,65	1x 0,70	1x 0,55	1x 0,57	2x 0,65	2x 0,70	2x 0,55	2x 0,57
Alimentazione elettrica - Power supply		230Vac-1Ph-50Hz Monofase/Single-phase									
Dimensioni Dimensions	A mm	520	520	620	620	720	720	1.120	1.120	1.320	1.320
	B mm	440	440	540	540	640	640	540	540	640	640
	C mm	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350
Attacchi idraulici - Water connections	DN (*)	3/4" M	3/4" M	1" M	1" M	1" M	1" M	1"1/4 M	1"1/4 M	1"1/4 M	1"1/2 M
Peso netto - Net weight	kg	14,0	16,2	17,7	20,0	22,1	23,7	36,5	40,5	43,2	47,4
	Cod.	07012001	07023001	07032001	07043001	07052001	07063001	07072001	07083001	07092001	07103001
	Euro										



(7) RIDUZIONE PORTATA ARIA (coefficienti che definiscono le curve "Portata Aria / Pressione statica") AIR FLOW REDUCTION (coefficients defining the "Air flow / Static pressure diagrams")

Mod.	Pressione statica disponibile - External static pressure						
	0 Pa	10 Pa	20 Pa	30 Pa	40 Pa	50 Pa	
XT 120 - XT 230	1,00	0,95	0,86	0,72	0,50	0,25	
XT 320 - XT 430 - XT 720 - XT 830	1,00	0,96	0,87	0,74	0,53	0,26	
XT 520 - XT 630 - XT 920 - XT 1030	1,00	0,96	0,88	0,75	0,55	0,26	



(8) RIDUZIONE POTENZIALITÀ TERMICA (in funzione della riduzione portata aria) HEATING CAPACITY REDUCTION (depending on air flow reduction)

Portata aria - Air flow	1,00	0,95	0,90	0,85	0,80	0,75	0,70	0,65	0,60	0,55	0,50	0,45	0,40	0,35	0,30	0,25
Potenz. termica - Heating capacity	1,00	0,97	0,93	0,89	0,86	0,82	0,78	0,74	0,70	0,66	0,62	0,58	0,53	0,48	0,44	0,38

DN(*) = Diametro nominale ; M = Attacchi idraulici batteria Gas maschio

→ Accessori raccomandati: comando remoto (vedi sezione REG)

Dati tecnici riferiti alle seguenti condizioni: Unità Standard - Pressione atmosferica 1013 mbar - Alimentazione elettrica 230Vac/1Ph/50Hz.

(1) - (2) - (4) - (5): Dati tecnici nominali con unità a bocca libera (Pressione statica esterna = 0 Pa).

(1) Riscaldamento: Temperatura aria ambiente: 15°C - Temperatura acqua ingresso 85°C, temperatura acqua uscita 75°C - Portata aria nominale (2).

Per pressione statica > 0 Pa vedi (7) + (8) (ref. acqua ingr. 85°C e portata acqua come alla portata aria nominale (4)).

(1) (6) Base Termiche: Valori calcolati da SW e dati rilevati in camera calorimetrica rif. norme UNI 4552, UNI 4552/A242.

(2) (7) Portata aria e Pressione statica: Valori nominali rilevati con cassone rif. norme AMCA 210-74 fig.11 e condotto + diaframma rif. norme CNR-UNI 10023.

(3) Livelli sonori: Pressione sonora in campo libero, distanza 2 m. Valori calcolati da potenza sonora rilevata in camera riverberante rif. norme ISO 3741 - ISO 3742.

(4) Dati elettrici: Valori rilevati con Wattmeter Jologicwa WT110 (Valore max. nominale, di targa motore = valore di riferimento per progettazione impianto elettrico).

DN(*) = Nominal diameter ; M = Male gas water coil connections

→ Recommended Accessories: Remote control (see REG section)

Technical data refer to the following conditions: Standard unit - Atmospheric pressure 1013 mbar - Power supply 230Vac/1Ph/50Hz.

(1) - (2) - (4) - (5): Nominal technical data refer to the unit with free air flow (External static pressure = 0 Pa).

(1) Heating: Environment air temperature: 15°C - Entering water temperature 85°C, leaving water temperature 75°C - Nominal air flow (2).

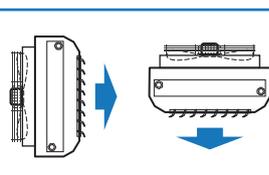
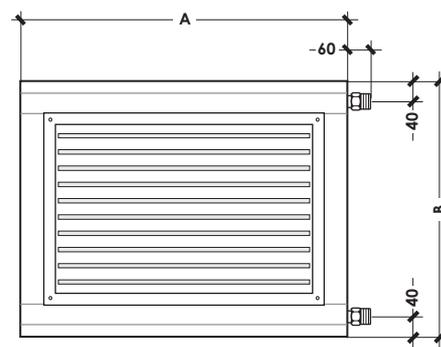
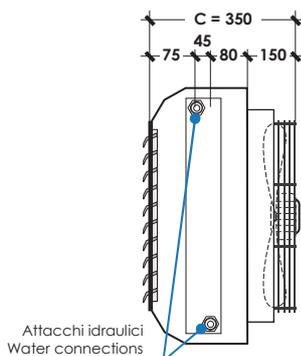
For static pressure > 0 Pa see (7) + (8) (ref. entering water temp. 85°C and water flow as for the nominal air flow (4)).

(1) (6) Heating capacities: Data calculated by SW and measurements made in calorimetric room ref. UNI 4552, UNI 4552/A242 standards.

(2) (7) Air flow and static pressure: Nominal data measured with casing ref. AMCA 210-74 fig.11 standards and plenum + diaphragm ref. CNR-UNI 10023 standards.

(3) Sound Levels: Free field sound pressure, 2 m distance. Data calculated based on sound power measured in reverberation room ref. ISO 3741 - ISO 3742 standards.

(4) Electric data: Data measured with Wattmeter Jologicwa WT110 (Max value, nominal of motor label = reference value for the electrical system design).

**Unità idonea per:**

- installazione verticale a parete (Proiezione orizzontale)
- installazione orizzontale a soffitto (Proiezione verticale)

Unit suitable for:

- wall vertical installation (Horizontal discharge)
- ceiling horizontal installation (vertical discharge)



Caldo / Heating

- Batteria ad acqua / Water coil
- Tubi CU - Alette AL / Pipes CU - Fins AL
- Solo riscaldamento / Only heating



3 Vel. / Speed 230Vac

- Ventilatore Elicoidale / Helicoidal fan
- 230Vac Monofase / Single-phase
- 3-Velocità / 3-Speed

Mod.	XT-HB 120	XT-HB 230	XT-HB 320	XT-HB 430	XT-HB 520	XT-HB 630	XT-HB 720	XT-HB 830	XT-HB 920	XT-HB 1030	
Potenzialità Termica - Heating capacity (1)	W	16.330	20.880	26.650	33.760	41.380	48.630	54.950	70.220	85.940	106.410
Portata aria - Air flow (2)	m ³ /h	1.856	1.758	2.860	2.688	4.680	4.083	5.940	5.590	9.720	8.875
Lancio aria - Air throw (V = 0,25 m/s)	m	18,0	14,9	21,1	18,8	24,3	21,9	22,4	20,5	25,1	23,5
Livelli sonori - Sound levels (3) Min-Med-Max	dB(A)	35-38-43	36-39-44	37-41-46	37-42-47	38-43-49	38-44-50	40-44-49	40-45-50	41-46-52	41-47-53
Portata acqua - Water flow (4)	l/h	1.404	1.795	2.292	2.903	3.558	4.182	4.726	6.039	7.391	9.151
Perdite di carico acqua - Water pressure drops (5)	kPa	19	17	23	24	20	21	18	22	27	32
Rif. Gruppo ventilante - Ref. fan section	Ref.	1x E300.41	1x E300.41	1x E300.41	1x E300.41	1x E400.41	1x E400.41	2x E350.41	2x E350.41	2x E400.41	2x E400.41
Motori/Ventilatori - Motors/Fans	No./No.	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	2/2	2/2	2/2	2/2
Numero velocità - Speed number	No. (*)	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
Absorbimento elettrico Max	W	1x 90	1x 95	1x 140	1x 150	1x 115	1x 120	2x 140	2x 150	2x 115	2x 120
Max Current input (6)	A	1x 0,42	1x 0,44	1x 0,65	1x 0,70	1x 0,55	1x 0,57	2x 0,65	2x 0,70	2x 0,55	2x 0,57
Alimentazione elettrica - Power supply		230Vac-1Ph-50Hz Monofase/Single-phase									
Dimensioni	A mm	520	520	620	620	720	720	1.120	1.120	1.320	1.320
Dimensions	B mm	440	440	540	540	640	640	540	540	640	640
	C mm	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350
Attacchi idraulici - Water connections	DN (*)	3/4" M	3/4" M	1" M	1" M	1" M	1" M	1"1/4 M	1"1/4 M	1"1/4 M	1"1/2 M
Peso netto - Net weight	kg	14,1	16,3	17,8	20,1	22,2	23,8	36,6	40,6	43,3	47,5
	Cod	07012002	07023002	07032002	07043002	07052002	07063002	07072002	07083002	07092002	07103002
	Euro										



(7) RIDUZIONE PORTATA ARIA (coefficienti che definiscono le curve "Portata Aria / Pressione statica") AIR FLOW REDUCTION (coefficients defining the "Air flow / Static pressure diagrams")

Mod.	Velocità Speed	Pressione statica disponibile - External static pressure					
		0 Pa	10 Pa	20 Pa	30 Pa	40 Pa	50 Pa
XT 120 - XT 230	Max	1,00	0,95	0,86	0,72	0,50	0,25
	Med	0,77	0,66	0,54	0,40	0,25	/
	Min	0,54	0,49	0,40	0,30	/	/
XT 320 - XT 430	Max	1,00	0,96	0,87	0,74	0,53	0,26
	Med	0,79	0,70	0,55	0,42	0,27	/
	Min	0,57	0,51	0,41	0,32	/	/
XT 520 - XT 630	Max	1,00	0,96	0,88	0,75	0,55	0,26
	Med	0,80	0,71	0,57	0,43	0,28	/
	Min	0,58	0,53	0,42	0,33	/	/



(8) RIDUZIONE POTENZIALITÀ TERMICA (in funzione della riduzione portata aria) HEATING CAPACITY REDUCTION (depending on air flow reduction)

Portata aria - Air flow	1,00	0,95	0,90	0,85	0,80	0,75	0,70	0,65	0,60	0,55	0,50	0,45	0,40	0,35	0,30	0,25
Potenz. termica - Heating capacity	1,00	0,97	0,93	0,89	0,86	0,82	0,78	0,74	0,70	0,66	0,62	0,58	0,53	0,48	0,44	0,38

DN(*) = Diametro nominale ; M = Attacchi idraulici batteria Gas maschio

No. (*) Velocità disponibili (solo 3 collegate)

→ Accessori raccomandati: comando remoto (vedi sezione REG)

Dati tecnici riferiti alle seguenti condizioni: Unità Standard - Pressione atmosferica 1013 mbar - Alimentazione elettrica 230Vac/1Ph/50Hz.

(1) - (2) - (4) - (5): Dati tecnici nominali con unità a bocca libera (Pressione statica esterna = 0 Pa).

(1) Riscaldamento: Temperatura aria ambiente: 15°C - Temperatura acqua ingresso: 85°C, temperatura acqua uscita: 75°C - Velocità Max (nominale). Per Med e Min velocità e/o pressione statica > 0 Pa vedi (7) + (8) (ref. acqua ingr. 85°C e portata acqua come alla Max velocità (4)).

(1) (8) Rete Termiche: Valori calcolati da SW e dati rilevati in camera calorimetrica ref. norme UNI 6552, UNI 6552/A242.

(2) (7) Portata aria e Pressione statica: Valori nominali rilevati con cassone rif. norme AMCA 210-74 fig. 11 e condotto + diaframma ref. norme CNR-UNI 10023.

(3) Livelli sonori: Pressione sonora in campo libero, distanza 2 m. Valori calcolati da potenza sonora rilevata in camera riverberante ref. norme ISO 3741 - ISO 3742.

(4) Dati elettrici: Valori rilevati con Wattmetro Jokogawa WT110 (Valore max. nominale, di taglio motore = valore di riferimento per progettazione impianto elettrico).

DN(*) = Nominal diameter ; M = Male gas water coil connections

No. (*) Available speed (only 3 connected)

→ Recommended Accessories: Remote control (see REG section)

Dati tecnici riferiti alle seguenti condizioni: Standard unit - Atmospheric pressure 1013 mbar - Power supply 230Vac/1Ph/50Hz.

(1) - (2) - (4) - (5): Nominal technical data refer to the unit with free air flow (External static pressure = 0 Pa).

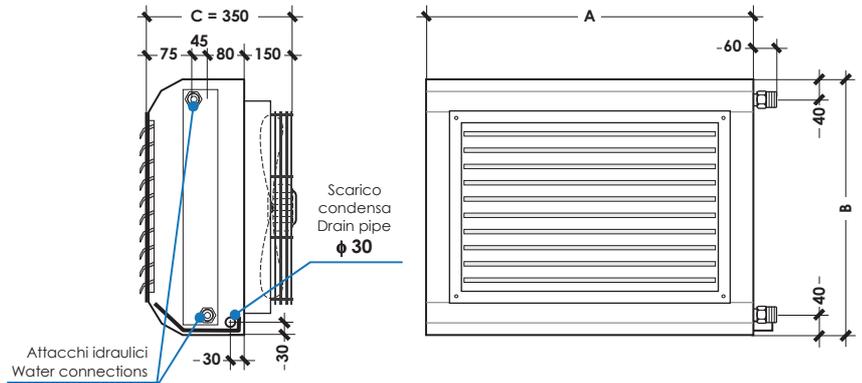
(1) Heating: Environment air temperature: 15°C - Entering water temperature: 85°C, leaving water temperature: 75°C - Max speed (nominal). For Med and Min fan speed and/or static pressure > 0 Pa see (7) + (8) (ref. entering water temp. 85°C and water flow as for the Max speed (4)).

(1) (8) Heating capacities: Data calculated by SW and measurements made in calorimetric room ref. UNI 6552, UNI 6552/A242 standards.

(2) (7) Air flow and static pressure: Nominal data measured with casing ref. AMCA 210-74 fig. 11 standards and plenum + diaphragm ref. CNR-UNI 10023 standards.

(3) Sound Levels: Free field sound pressure, 2 m distance. Data calculated based on sound power measured in reverberation room ref. ISO 3741 - ISO 3742 standards.

(4) Electrical data: Data measured with Wattmeter Jokogawa WT110 (Max value, nominal, of motor label = reference value for the electrical system design).



Caldo - Freddo / Heat - Cool

- Batteria ad acqua / Water coil
- Riscaldamento / Raffreddamento
- Heating / Cooling

1 Vel. / Speed 230Vac

- Ventilatore Elicoidale / Helicoidal fan
- 230Vac Monofase / Single-phase
- 1-Velocità / 1-Speed

Mod.		XT-HC	XT-HC	XT-HC	XT-HC	XT-HC	XT-HC	XT-HC	XT-HC	XT-HC	XT-HC
		120	230	320	430	520	630	720	830	920	1030
Potenzialità Termica - Heating capacity (1)	W	16.330	20.880	26.650	33.760	41.380	48.630	54.950	70.220	85.940	106.410
Potenz. Frigorifera Totale - Total (2)	W	6.200	7.930	10.130	12.830	15.720	18.480	20.880	26.680	32.660	40.440
Cooling capacity Sensibile - Sensibile (2)	W	4.570	5.850	7.460	9.450	11.590	13.620	15.390	19.660	24.060	29.800
Portata aria - Air flow (3)	m ³ /h	1.856	1.758	2.860	2.688	4.680	4.083	5.940	5.590	9.720	8.875
Lancio aria - Air throw (MAX - V = 0,25 m/s)	m	18,0	14,9	21,1	18,8	24,3	21,9	22,4	20,5	25,1	23,5
Livello sonoro - Sound level (4)	dB(A)	43	44	46	47	49	50	49	50	52	53
Portata acqua Riscald. - Heating	l/h	1.404	1.795	2.292	2.903	3.558	4.182	4.726	6.039	7.391	9.151
Water flow (5) Raffred. - Cooling	l/h	1.067	1.365	1.742	2.207	2.705	3.178	3.592	4.590	5.617	6.955
Perdite di carico acqua Riscald. - Heating	kPa	19	17	23	24	20	21	18	22	27	32
Water pressure drops (6) Raffred. - Cooling	kPa	15	14	19	19	16	17	15	18	22	26
Rif. Gruppo ventilante - Ref. fan section	Ref.	1x E300.41	1x E300.41	1x E350.41	1x E350.41	1x E400.41	1x E400.41	2x E350.41	2x E350.41	2x E400.41	2x E400.41
Motori/Ventilatori - Motors/Fans	No./No.	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	2/2	2/2	2/2	2/2
Numero velocità - Speed number	No.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Assorbimento elettrico Max	W	1x 90	1x 95	1x 140	1x 150	1x 115	1x 120	2x 140	2x 150	2x 115	2x 120
Max Current input (7)	A	1x 0,42	1x 0,44	1x 0,65	1x 0,70	1x 0,55	1x 0,57	2x 0,65	2x 0,70	2x 0,55	2x 0,57
Alimentazione elettrica - Power supply		230Vac-1Ph-50Hz Monofase/Single-phase									
Dimensioni A	mm	520	520	620	620	720	720	1.120	1.120	1.320	1.320
Dimensions B	mm	470	470	570	570	670	670	570	570	670	670
C	mm	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350
Attacchi idraulici - Water connections	DN (*)	3/4" M	3/4" M	1" M	1" M	1" M	1" M	1"1/4 M	1"1/4 M	1"1/4 M	1"1/2 M
Scarico condensa - Drain pipe	φ (mm)	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30
Peso netto - Net weight	kg	14,9	17,1	18,8	21,1	23,4	25,0	37,9	41,9	44,7	48,9
Cod.		07012020	07023020	07032020	07043020	07052020	07063020	07072020	07083020	07092020	07103020
Euro											



(8) RIDUZIONE PORTATA ARIA (coefficienti che definiscono le curve "Portata Aria / Pressione statica") AIR FLOW REDUCTION (coefficients defining the "Air flow / Static pressure diagrams")

Mod.	Pressione statica disponibile - External static pressure					
	0 Pa	10 Pa	20 Pa	30 Pa	40 Pa	50 Pa
XT 120 - XT 230	1,00	0,95	0,86	0,72	0,50	0,25
XT 320 - XT 430 - XT 720 - XT 830	1,00	0,96	0,87	0,74	0,53	0,26
XT 520 - XT 630 - XT 920 - XT 1030	1,00	0,96	0,88	0,75	0,55	0,26



(9) RIDUZIONE POTENZIALITÀ FRIGORIFERA/TERMICA (in funzione della riduzione portata aria) COOLING/HEATING CAPACITY REDUCTION (depending on air flow reduction)

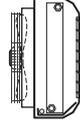
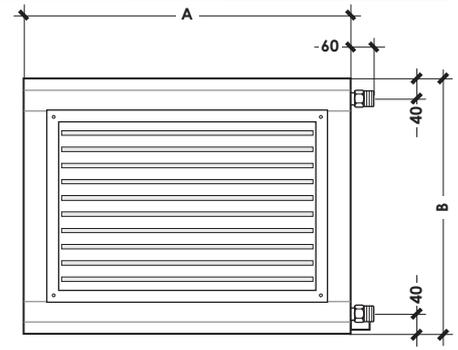
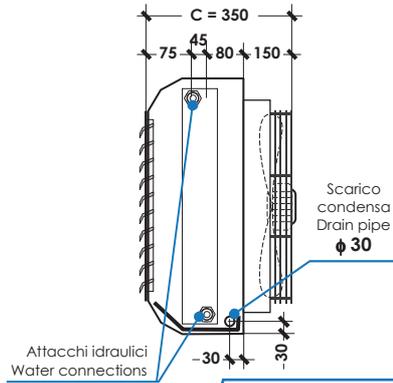
Portata aria - Air flow	1,00	0,95	0,90	0,85	0,80	0,75	0,70	0,65	0,60	0,55	0,50	0,45	0,40	0,35	0,30	0,25
Potenz. termica - Heating capacity	1,00	0,97	0,93	0,89	0,86	0,82	0,78	0,74	0,70	0,66	0,62	0,58	0,53	0,48	0,44	0,38
Potenz. Frigorifera Totale - Total	1,00	0,97	0,94	0,91	0,88	0,84	0,81	0,78	0,74	0,70	0,66	0,62	0,58	0,54	0,49	0,44
Cooling capacity Sensibile - Sensibile	1,00	0,96	0,93	0,89	0,85	0,81	0,77	0,73	0,69	0,65	0,60	0,56	0,51	0,46	0,42	0,36

DN(*) = Diametro nominale ; M = Attacchi idraulici batteria Gas maschio
→ Accessori raccomandati: comando remoto (vedi sezione REG)

DN(*) = Nominal diameter ; M = Male gas water coil connections
→ Recommended Accessories: Remote control (see REG section)

Dati tecnici riferiti alle seguenti condizioni: Unità Standard - Pressione atmosferica 1013 mbar - Alimentazione elettrica 230Vac/1Ph/50Hz.
(1) - (2) - (3) - (4) - (5) - (6): Dati tecnici nominali con unità a bocca libera (Pressione statica esterna = 0 Pa).
(1) Riscaldamento: Temperatura aria ambiente: 15°C - Temperatura acqua ingresso 85°C, temperatura acqua uscita 75°C - Portata aria nominale (3). Per pressione statica > 0 Pa vedi (8) + (9) (ref. acqua ingr. 7°C e portata acqua come alla portata aria nominale (5)).
(2) Raffreddamento: Temperatura aria ambiente: 28°C d.b., 21°C u.b. - Temp. acqua ingresso 7°C, temp. acqua uscita 12°C - Portata aria nominale (3). Per pressione statica > 0 Pa vedi (8) + (9) (ref. acqua ingr. 7°C e portata acqua come alla portata aria nominale (5)).
(3) (8) (9) Rete Frigorifera e Termica: Valori calcolati da SW e dati rilevati in camera calorimetrica rif. norme UNI 6552, UNI 6552/A242.
(4) Livelli sonori: Pressione sonora in campo libero, distanza 2 m. Valori calcolati da potenza sonora rilevata in camera riverberante rif. norme ISO 3741 - ISO 3742.
(7) Dati elettrici: Valori rilevati con Wattmetro Jidagowa WT110 (Valore max. nominale, di taglio motore = valore di riferimento per progettazione impianto elettrico).

Technical data refer to the following conditions: Standard unit - Atmospheric pressure 1013 mbar - Power supply 230Vac/1Ph/50Hz.
(1) - (2) - (3) - (4) - (5) - (6): Nominal technical data refer to unit with free air flow (External static pressure = 0 Pa).
(1) Heating: Environment air temperature: 15°C - Entering water temperature 85°C, leaving water temperature 75°C - Nominal air flow (3). For static pressure > 0 Pa see (8) + (9) (ref. entering water temp. 85°C and water flow as for the nominal air flow (5)).
(2) Cooling: Environment air temperature: 28°C d.b., 21°C u.b. - Entering water temp. 7°C, leaving water temp. 12°C - Nominal air flow (3). For static pressure > 0 Pa see (8) + (9) (ref. entering water temp. 7°C and water flow as for the nominal air flow (5)).
(3) (8) (9) Air flow and static pressure: Nominal data measured with casing ref. AMCA 210-74 fig.11 standards and plenum + diaphragm ref. CNR-UNI 10023 standards.
(4) Sound Levels: Free field sound pressure, 2 m distance. Data calculated based on sound power measured in reverberation room ref. ISO 3741 - ISO 3742 standards.
(7) Electrical data: Data measured with Wattmeter Jidagowa WT110 (Max value, nominal, of motor label = reference value for the electrical system design).



Unità idonea per sola installazione verticale a parete (solo Proiezione orizzontale)
Unit suitable for wall vertical installation only (Horizontal discharge only)



Caldo - Freddo / Heat - Cool

- Batteria ad acqua / Water coil
- Riscaldamento / Raffreddamento
- Heating / Cooling



3 Vel. / Speed M 230Vac

- Ventilatore Elcoidale / Helicoidal fan
- 230Vac Monofase / Single-phase
- 3-Velocità / 3-Speed

Mod.	XT-HD 120	XT-HD 230	XT-HD 320	XT-HD 430	XT-HD 520	XT-HD 630	XT-HD 720	XT-HD 830	XT-HD 920	XT-HD 1030
Potenzialità Termica - Heating capacity (1) W	16.330	20.880	26.650	33.760	41.380	48.630	54.950	70.220	85.940	106.410
Potenz. Frigorifera Totale - Total (2) W	6.200	7.930	10.130	12.830	15.720	18.480	20.880	26.680	32.660	40.440
Cooling capacity Sensibile - Sensible (2) W	4.570	5.850	7.460	9.450	11.590	13.620	15.390	19.660	24.060	29.800
Portata aria - Air flow (3) m³/h	1.856	1.758	2.860	2.688	4.680	4.083	5.940	5.590	9.720	8.875
Lancio aria - Air throw (MAX - V = 0,25 m/s) m	18,0	14,9	21,1	18,8	24,3	21,9	22,4	20,5	25,1	23,5
Livelli sonori - Sound levels (4) Min-Med-Max dB(A)	35-38-43	36-39-44	37-41-46	37-42-47	38-43-49	38-44-50	40-44-49	40-45-50	41-46-52	41-47-53
Portata acqua Riscald. - Heating l/h	1.404	1.795	2.292	2.903	3.558	4.182	4.726	6.039	7.391	9.151
Water flow (5) Raffred. - Cooling l/h	1.067	1.365	1.742	2.207	2.705	3.178	3.592	4.590	5.617	6.955
Perdite di carico acqua Riscald. - Heating kPa	19	17	23	24	20	21	18	22	27	32
Water pressure drops (6) Raffred. - Cooling kPa	15	14	19	19	16	17	15	18	22	26
Rif. Gruppo ventilante - Ref. fan section	Ref. 1x E300.41	1x E300.41	1x E350.41	1x E350.41	1x E400.41	1x E400.41	2x E350.41	2x E350.41	2x E400.41	2x E400.41
Motori/Ventilatori - Motors/Fans No./No.	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	2/2	2/2	2/2	2/2
Numero velocità - Speed number No. (*)	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
Assorbimento elettrico Max W	1x 90	1x 95	1x 140	1x 150	1x 115	1x 120	2x 140	2x 150	2x 115	2x 120
Max Current input (7) A	1x 0,42	1x 0,44	1x 0,65	1x 0,70	1x 0,55	1x 0,57	2x 0,65	2x 0,70	2x 0,55	2x 0,57
Alimentazione elettrica - Power supply 230Vac-1 Ph-50Hz Monofase/Single-phase										
Dimensioni A mm	520	520	620	620	720	720	1.120	1.120	1.320	1.320
Dimensioni B mm	470	470	570	570	670	670	570	570	670	670
Dimensioni C mm	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350
Attacchi idraulici - Water connections DN(*) M	3/4"	3/4"	1"	1"	1"	1"	1 1/4"	1 1/4"	1 1/4"	1 1/2"
Scarico condensa - Drain pipe φ (mm)	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30
Peso netto - Net weight kg	15,0	17,2	18,9	21,2	23,5	25,1	38,0	42,0	44,8	49,0
Cod.	07012021	07023021	07032021	07043021	07052021	07063021	07072021	07083021	07092021	07103021
Euro										



(8) RIDUZIONE PORTATA ARIA (coefficienti che definiscono le curve "Portata Aria / Pressione statica") AIR FLOW REDUCTION (coefficients defining the "Air flow / Static pressure diagrams")

Mod.	Velocità Speed	Pressione statica disponibile - External static pressure						
		0 Pa	10 Pa	20 Pa	30 Pa	40 Pa	50 Pa	
XT 120 - XT 230	Max	1,00	0,95	0,86	0,72	0,50	0,25	
	Med	0,77	0,66	0,54	0,40	0,25	/	
	Min	0,54	0,49	0,40	0,30	/	/	
XT 320 - XT 430 XT 720 - XT 830	Max	1,00	0,96	0,87	0,74	0,53	0,26	
	Med	0,79	0,70	0,55	0,42	0,27	/	
	Min	0,57	0,51	0,41	0,32	/	/	
XT 520 - XT 630 XT 920 - XT 1030	Max	1,00	0,96	0,88	0,75	0,55	0,26	
	Med	0,80	0,71	0,57	0,43	0,28	/	
	Min	0,58	0,53	0,42	0,33	/	/	



(9) RIDUZIONE POTENZIALITÀ FRIGORIFERA/TERMICA (in funzione della riduzione portata aria) COOLING/HEATING CAPACITY REDUCTION (depending on air flow reduction)

Portata aria - Air flow	1,00	0,95	0,90	0,85	0,80	0,75	0,70	0,65	0,60	0,55	0,50	0,45	0,40	0,35	0,30	0,25
Potenz. termica - Heating capacity	1,00	0,97	0,93	0,89	0,86	0,82	0,78	0,74	0,70	0,66	0,62	0,58	0,53	0,48	0,44	0,38
Potenz. Frigorifera Totale - Total	1,00	0,97	0,94	0,91	0,88	0,84	0,81	0,78	0,74	0,70	0,66	0,62	0,58	0,54	0,49	0,44
Cooling capacity Sensibile - Sensible	1,00	0,96	0,93	0,89	0,85	0,81	0,77	0,73	0,69	0,65	0,60	0,56	0,51	0,47	0,42	0,36

DN(*) = Diametro nominale ; M = Attacchi idraulici batteria Gas maschio
No. (*) Velocità disponibili (solo 3 collegate)

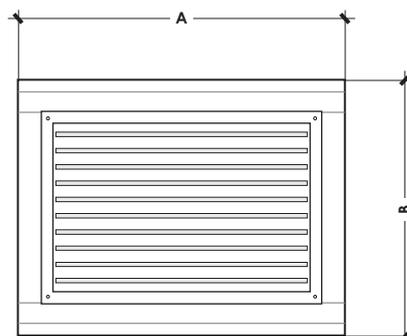
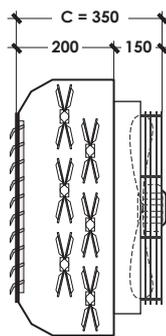
→ Accessori raccomandati: comando remoto (vedi sezione REG)

Tutti i tecnici riferiti alle seguenti condizioni: Unità Standard - Pressione atmosferica 1013 mbar - Alimentazione elettrica 230Vac/1Ph/50Hz.
(1) - (2) - (3) - (4) - (5) - (6): Dati tecnici nominali con unità a bocca libera (Pressione statica esterna = 0 Pa).
(1) Riscaldamento: Temperatura aria ambiente: 15°C - Temperatura acqua ingresso 85°C, temperatura acqua uscita 75°C - Velocità Max (nominale). Per Med e Min velocità e/o pressione statica > 0 Pa vedi (8) + (9) (rif. acqua ingr. 85°C e portata acqua come alla Max velocità (5)).
(2) Raffreddamento: Temperatura aria ambiente: 28°Cdb, 21°Cwb, - Temp. acqua ingresso 7°C, temp. acqua uscita 12°C - Velocità Max (nominale). Per Med e Min velocità e/o pressione statica > 0 Pa vedi (8) + (9) (rif. acqua ingr. 7°C e portata acqua come alla Max velocità (5)).
(3) (2) (9) Rese Frigorifere e Termiche: Valori calcolati da SW e dati rilevati in camera calorimetria rif. norme UNI 6552, UNI 6552/A242.
(3) (8) Portata aria e Pressione statica: Valori nominali rilevati con cassone rif. norme AMCA 210-74 fig.11 e condotto + diaframma rif. norme CNR-UNI 10023.
(4) Livelli sonori: Pressione sonora in campo libero, distanza 2 m. Valori calcolati da potenza sonora rilevata in camera riverberante rif. norme ISO 3741 - ISO 3742.
(7) Dati elettrici: Valori rilevati con Wattmetro Jolagowa WT110 (Valore max. nominale, di taglio motore = valore di riferimento per progettazione impianto elettrico).

DN(*) = Nominal diameter ; M = Male gas water coil connections
No. (*) Available speed (only 3 connected)

→ Recommended Accessories: Remote control (see REG section)

Technical data refer to the following conditions: Standard unit - Atmospheric pressure 1013 mbar - Power supply 230Vac/1Ph/50Hz.
(1) - (2) - (3) - (4) - (5) - (6): Nominal technical data refer to unit with free air flow (External static pressure = 0 Pa).
(1) Heating: Environment air temperature: 15°C - Entering water temperature 85°C, leaving water temperature 75°C - Max speed (nominal). For Med and Min fan speed and/or static pressure > 0 Pa see (8) + (9) (ref. entering water temp. 85°C and water flow as for the Max speed (5)).
(2) Cooling: Environment air temperature: 28°Cdb, 21°Cwb - Entering water temp. 7°C, leaving water temp. 12°C - Max speed (nominal). For Med and Min fan speed and/or static pressure > 0 Pa see (8) + (9) (ref. entering water temp. 7°C and water flow as for the Max speed (5)).
(3) (2) (9) Cooling and Heating capacities: Data calculated by SW and measurements made in calorimetric room ref. UNI 6552, UNI 6552/A242 standards.
(3) (8) Air flow and Static pressure: Nominal data measured with casing ref. AMCA 210-74 fig.11 standards and plenum + diaphragm ref. CNR-UNI 10023 standards.
(4) Sound Levels: Free field sound pressure, 2 m distance. Data calculated based on sound power measured in reverberation room ref. ISO 3741 - ISO 3742 standards.
(7) Electrical data: Data measured with Wattmeter Jolagowa WT110 (Max value, nominal of motor label = reference value for the electrical system design).



Unità idonea per:

- installazione verticale a parete (Proiezione orizzontale)
- installazione orizzontale a soffitto (Proiezione verticale)

Unit suitable for:

- wall vertical installation (Horizontal discharge)
- ceiling horizontal installation (vertical discharge)

Per le unità elettriche SI RACCOMANDA SEMPRE l'utilizzo di un quadro comando con funzione POST-VENTILAZIONE: funzione utile per lo smaltimento dell'inerzia termica della resistenza elettrica e quindi per salvaguardare l'unità da dannosissimi shock termici (OK → CR11).



For the electrical units IT IS ALWAYS RECOMMENDED to use a control panel with POST-VENTILATION function: useful function for the reduction of the thermal inertia of the electrical heater and thus to protect the unit from highly damaging thermal shocks (OK → CR11).



CR11

Elettrico / Electrical **230Vac**

- Resistenza elettrica / Electrical Heaters
- 230 Vac Monofase / Single-phase
- Solo Riscaldamento / Only Heating

1 Vel. / Speed **230Vac**

- Ventilatore Elicoidale / Helicoidal fan
- 230Vac Monofase / Single-phase
- 1-Velocità / 1-Speed

Mod.		XT-HE 3/230	XT-HE 4,5/230	XT-HE 6/230	XT-HE 7,5/230	XT-HE 9/230	XT-HE 10,5/230	XT-HE 12/230	XT-HE 13,5/230	XT-HE 15/230	XT-HE 16,5/230	XT-HE 18/230	XT-HE 20/230
Potenza Termica - Heating capacity (1)	W	3.000	4.500	6.000	7.500	9.000	10.500	12.000	13.500	15.000	16.500	18.000	20.000
Mod. resistenze elettr. - Electrical heaters mod.	Mod.	3R1000B1500	3R1000B1500	4R1000B1500	5R1000B1500	6R1000B1500	7R1000B1500	8R1000B1500	9R1000B1500	10R1000B1500	11R1000B1500	12R1000B1500	10R1500B2000
Portata aria - Air flow (2)	m ³ /h	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500	2.500	2.500	2.500	2.500
Lancio aria - Air throw (V = 0,25 m/s)	m	19,5	19,5	19,2	18,9	18,6	18,3	18,0	17,7	23,2	22,9	22,6	22,5
Livello sonoro - Sound level (3)	dB(A)	44	44	44	44	44	44	44	44	47	47	47	47
ΔT Aria uscita-ingresso - Air supply-intake ΔT (4) °C		8	11	15	19	23	27	30	34	23	25	27	30
Aliment. elettrica - Resist. elettr. - Electr. heaters Power supply - Motore-Motor		230Vac-1Ph-50Hz Monofase/Single-phase											
		230Vac-1Ph-50Hz Monofase/Single-phase											
Assorb. elettrico - Resistenza elettrica Current input (5) - Electrical heater	W	3.000	4.500	6.000	7.500	9.000	10.500	12.000	13.500	15.000	16.500	18.000	20.000
	A	13,05	19,57	26,09	32,61	39,14	45,66	52,18	58,70	65,22	71,74	78,27	86,96
	W	90	90	90	90	90	90	90	90	140	140	140	140
	A	0,42	0,42	0,42	0,42	0,42	0,42	0,42	0,42	0,65	0,65	0,65	0,65
Rif. Gruppo ventilante - Ref. fan section	Ref.	1x E300.41	1x E300.41	1x E300.41	1x E300.41	1x E300.41	1x E300.41	1x E300.41	1x E300.41	1x E350.41	1x E350.41	1x E350.41	1x E350.41
Motori/Ventilatori - Motors/Fans	No./No.	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1
Numero velocità - Speed number	No.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Dimensioni - Dimensions	A mm	520	520	520	520	520	520	520	520	620	620	620	780
	B mm	440	440	440	440	440	440	440	440	540	540	540	540
	C mm	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350
Peso netto - Net weight	kg	13,1	13,1	13,4	13,7	14,0	14,3	14,6	14,9	17,3	17,7	18,0	19,4
	Cod.	07003022	07004522	07006022	07007522	07009022	07010522	07012022	07013522	07015022	07016522	07018022	07020022
	Euro												



(6) RIDUZIONE PORTATA ARIA (coefficienti che definiscono le curve "Portata Aria / Pressione statica")
AIR FLOW REDUCTION (coefficients defining the "Air flow / Static pressure diagrams")

Mod.	Pressione statica disponibile - External static pressure					
	0 Pa	10 Pa	20 Pa	30 Pa	40 Pa	50 Pa
XT-HE: 3/230 ... 13,5/230	1,00	0,95	0,86	0,72	0,50	0,25
XT-HE: 15/230 ... 20/230	1,00	0,96	0,87	0,74	0,53	0,26

➔ Accessori raccomandati: comando remoto (vedi sezione REG)

Dati tecnici riferiti alle seguenti condizioni: Unità standard - Pressione atmosferica 1013 mbar - Alimentazione elettrica motore elettrico 230Vac/1Ph/50Hz.
 (1) **Risol. termica:** rif. norme UNI 6552, UNI 6552/A242. (2) **Portata aria nominale** con unità a bocca libera (Pressione statica esterna = 0 Pa).
 (3) **Portata aria e Pressione statica:** Valori nominali rilevati con cassone rif. norme AMCA 210-74 fig.11 e condotto + diaframma rif. norme CNR-UNI 10023.
 (4) **Livelli sonori:** Pressione sonora in campo libero, distanza 2 m. Valori calcolati da potenza sonora rilevata in camera invertebrante rif. norme ISO 3741 - ISO 3742.
 (5) **Di resistenza:** Di riferito al 80% di Qa-n (2). Riferito alle più probabili condizioni di funzionamento dell'unità (Qa con velocità ridotta opp. ESP>0Pa). Alimentazione elettrica resistenza elettrica 230Vac/1Ph/50Hz.
 (6) **Dati elettrici:** Valori rilevati con Wattmetro Jokogawa WT110 (Per motore: Valore max. nominale di targa + valore di rif. per progettazione impianto elettrico).

NOTA: A richiesta aerotermini elettrici "XT-HE" con:

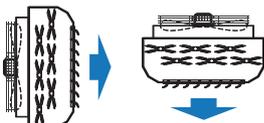
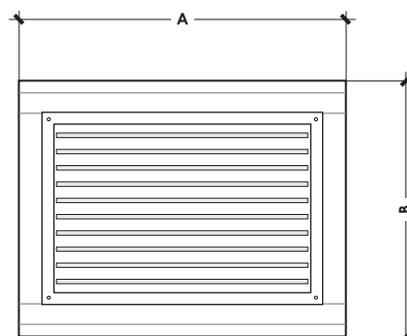
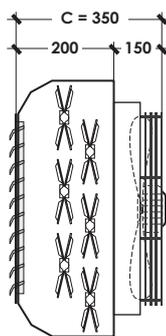
- qualsiasi potenza (sia con alimentazione elettrica 230V, sia con 400V)
- qualsiasi numero di stati di potenza (monostadio, bistadio, 3-4-ecc.)

➔ Recommended Accessories: Remote control (see REG section)

Technical data refer to the following conditions: Standard unit - Atmospheric pressure 1013 mbar - Electric motor Power supply 230Vac/1Ph/50Hz.
 (1) **Heating capacity:** ref. UNI 6552, UNI 6552/A242 standards. (2) **Nominal air flow** refer to the unit with free air flow (External static pressure = 0 Pa).
 (3) **Air flow and Static pressure:** Nominal data measured with casing ref. AMCA 210-74 fig.11 standards and plenum + diaphragm ref. CNR-UNI 10023 standards.
 (4) **Sound Levels:** Free field sound pressure, 2 m distance. Data calculated based on sound power measured in reverberation room ref. ISO 3741 - ISO 3742 standards.
 (5) **Nominal el. heaters Di:** Di referred to 80% of Qa-n (2). Refer to the most probable working conditions of the unit (Qa with reduce speed or ESP>0Pa). Electric Heater Power supply 230Vac/1Ph/50Hz.
 (6) **Electrical data:** Measurements with Wattmeter Jokogawa WT110. (For motor: Max value, nominal of label + reference value for the electrical system design).

NOTE: On request "XT-HE" electrical aerotherms with:

- any wished power (available with power supply 230V or 400V either)
- any wished power stages (single, double, 3-4-etc.)

**Unità idonea per:**

- installazione verticale a parete (Proiezione orizzontale)
- installazione orizzontale a soffitto (Proiezione verticale)

Unit suitable for:

- wall vertical installation (Horizontal discharge)
- ceiling horizontal installation (vertical discharge)

Per le unità elettriche SI RACCOMANDA SEMPRE l'utilizzo di un quadro comando con funzione POST-VENTILAZIONE: funzione utile per lo smaltimento dell'inerzia termica della resistenza elettrica e quindi per salvaguardare l'unità da dannosissimi shock termici (OK → CR11).

For the electrical units IT IS ALWAYS RECOMMENDED to use a control panel with POST-VENTILATION function: useful function for the reduction of the thermal inertia of the electrical heater and thus to protect the unit from highly damaging thermal shocks (OK → CR11).



CR11

Elettrico / Electrical 400Vac

- Resistenza elettrica / Electrical Heaters
- 400Vac Trifase / Three-phase
- Solo Riscaldamento / Only Heating

1 Vel. / Speed 230Vac

- Ventilatore Elicoidale / Helicoidal fan
- 230Vac Monofase / Single-phase
- 1-Velocità / 1-Speed

Mod.	XT-HF 3/400	XT-HF 4,5/400	XT-HF 6/400	XT-HF 7,5/400	XT-HF 9/400	XT-HF 10,5/400	XT-HF 12/400	XT-HF 13,5/400	XT-HF 15/400	XT-HF 16,5/400	XT-HF 18/400	XT-HF 21/400	
Potenza Termica - Heating capacity (1)	W	3.000	4.500	6.000	7.500	9.000	10.500	12.000	13.500	15.000	16.500	18.000	21.000
Mod. resistenze elettr. - Electrical heaters mod.	Mod.	3R1000B1500	3R1000B1500	6R1000B1500	6R1000B1500	6R1000B1500	9R1000B1500	9R1000B1500	9R1000B1500	12R1000B1500	12R1000B1500	12R1000B1500	12R1500B2000
Portata aria - Air flow (2)	m ³ /h	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500	2.500	2.500	2.500	2.500
Lancio aria - Air throw (V = 0,25 m/s)	m	19,5	19,5	18,6	18,6	18,6	17,7	17,7	17,7	22,6	22,6	22,6	22,3
Livello sonoro - Sound level (3)	dB(A)	44	44	44	44	44	44	44	44	47	47	47	47
ΔT Aria uscita-ingresso - Air supply-intake ΔT (4)	°C	8	11	15	19	23	27	30	34	23	25	27	32
Aliment. elettrica - Resist. elettr. - Electr. heaters Power supply Motore-Motor		400Vac-3Ph-50Hz Trifase/Three-phase 230Vac-1Ph-50Hz Monofase/Single-phase											
Assorb. elettrico - Resistenza elettrica Current input (5) Electrical heater	W	3x 1.000	3x 1.500	3x 2.000	3x 2.500	3x 3.000	3x 3.500	3x 4.000	3x 4.500	3x 5.000	3x 5.500	3x 6.000	3x 7.000
	A	3x 4,35	3x 6,53	3x 8,70	3x 10,87	3x 13,05	3x 15,22	3x 17,40	3x 19,57	3x 21,74	3x 23,92	3x 26,09	3x 30,44
Motore-Motor (MAX)	W	90	90	90	90	90	90	90	90	140	140	140	140
	A	0,42	0,42	0,42	0,42	0,42	0,42	0,42	0,42	0,65	0,65	0,65	0,65
Rif. Gruppo ventilante - Ref. fan section Motori/Ventilatori - Motors/Fans	Ref. No./No.	1x E300.41 1/1	1x E300.41 1/1	1x E300.41 1/1	1x E300.41 1/1	1x E300.41 1/1	1x E300.41 1/1	1x E300.41 1/1	1x E300.41 1/1	1x E350.41 1/1	1x E350.41 1/1	1x E350.41 1/1	1x E350.41 1/1
Numero velocità - Speed number	No.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Dimensioni Dimensions	A mm	520	520	520	520	520	520	520	520	620	620	620	780
	B mm	440	440	440	440	440	440	440	440	540	540	540	540
	C mm	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350
Peso netto - Net weight	kg	13,1	13,1	13,4	13,7	14,0	14,3	14,6	14,9	17,3	17,7	18,0	19,4
	Cod.	07003023	07004523	07006023	07007523	07009023	07010523	07012023	07013523	07015023	07016523	07018023	07021023
	Euro												

(6) RIDUZIONE PORTATA ARIA (coefficienti che definiscono le curve "Portata Aria / Pressione statica")
AIR FLOW REDUCTION (coefficients defining the "Air flow / Static pressure diagrams")

Mod.	Pressione statica disponibile - External static pressure					
	0 Pa	10 Pa	20 Pa	30 Pa	40 Pa	50 Pa
XT-HF: 3/400 ... 13,5/400	1,00	0,95	0,86	0,72	0,50	0,25
XT-HF: 15/400 ... 21/400	1,00	0,96	0,87	0,74	0,53	0,26

→ Accessori raccomandati: comando remoto (vedi sezione REG)

Dati tecnici riferiti alle seguenti condizioni: Unità Standard - Pressione atmosferica 1013 mbar - Alimentazione elettrica motore elettrico 230Vac/1Ph/50Hz.
 (1) Resa Termica: rif. norme UNI 6552, UNI 6552/A242. (2) Portata aria nominale con unità a bocca libera (Pressione statica esterna = 0 Pa).
 (3) Livelli sonori: Pressione sonora in campo libero, distanza 2 m. Valori calcolati da potenza sonora rilevata in camera riverberante rif. norme ISO 3741 - ISO 3742.
 (4) DT nominale resistenza: DT riferito al 80% di Qa-n (2); Riferito alle più probabili condizioni di funzionamento dell'unità (Qa con velocità ridotta o con ESP=0Pa). Alimentazione elettrica resistenza elettrica 400Vac/3Ph/50Hz.
 (5) Dati elettrici: Valori rilevati con Wattmetro Yokogawa WT110. (Per motore: Valore max. nominale di targa = valore di rif. per progettazione impianto elettrico).

→ Recommended Accessories: Remote control (see REG section)

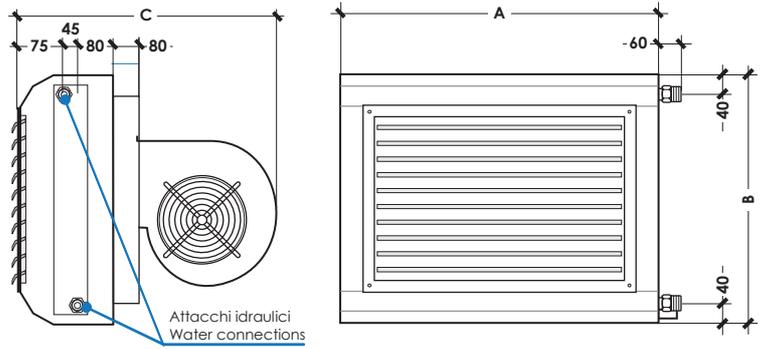
Technical data refer to the following conditions: standard unit - Atmospheric pressure 1013 mbar - Electric motor Power supply 230Vac/1Ph/50Hz.
 (1) Heating capacity: ref. UNI 6552, UNI 6552/A242 standards. (2) Nominal air flow refer to the unit with free air flow (External static pressure = 0 Pa).
 (3) Sound Levels: Free field sound pressure, 2 m distance. Data calculated based on sound power measured in reverberation room ref. ISO 3741 - ISO 3742 standards.
 (4) Nominal el. heaters DT: DT referred to 80% of Qa-n (2); Refer to the most probable working conditions of the unit (Qa with reduce speed or ESP=0Pa). Electric heater Power supply 400Vac/3Ph/50Hz.
 (5) Electrical data: Measurements with Wattmeter Yokogawa WT110. (For motor: Max value, nominal of label = reference value for the electrical system design).

NOTA: A richiesta aerotermini elettrici "XT-HF" con:

- qualsiasi potenza (sia con alimentazione elettrica 230V, sia con 400V)
- qualsiasi numero di stadi di potenza (monostadio, bistadio, 3-4-ecc.)

NOTE: On request "XT-HF" electrical aerotherms with:

- any wished power (available with power supply 230V or 400V either)
- any wished power stages (single, double, 3-4-etc.)



Unità idonea per:

- installazione verticale a parete (Proiezione orizzontale)
- installazione orizzontale a soffitto (Proiezione verticale)

Unit suitable for:

- wall vertical installation (Horizontal discharge)
- ceiling horizontal installation (vertical discharge)

+ **Caldo / Heating**

- Batteria ad acqua / Water coil
- Tubi CU - Alette AL / Pipes CU - Fins AL
- Solo riscaldamento / Only heating

M **3 Vel. / Speed 230Vac**

- Ventilatore Centrifugo / Centrifugal fan
- 230Vac Monofase / Single-phase
- 3-Velocità / 3-Speed

Mod.	XT-CA 120	XT-CA 230	XT-CA 320	XT-CA 430	XT-CA 520	XT-CA 630	XT-CA 720	XT-CA 830	XT-CA 920	XT-CA 1030		
Potenzialità Termica - Heating capacity (1)	W	18.250	23.280	28.390	34.700	39.350	47.580	58.510	73.460	82.700	98.090	
Portata aria - Air flow (2)	m³/h	2.214	2.070	3.198	2.880	4.158	3.750	6.642	6.096	8.733	7.680	
Lancio aria - Air throw (V = 0,25 m/s)	m	20,7	19,8	24,2	23,6	27,9	26,4	25,7	24,8	28,8	28,0	
Livelli sonori - Sound levels (3) Min-Med-Max	dB(A)	34-40-45	35-40-46	35-41-47	36-42-48	36-43-48	37-43-49	38-44-50	39-45-51	39-46-51	40-46-52	
Portata acqua - Water flow (4)	l/h	1.569	2.002	2.441	2.985	3.384	4.092	5.031	6.317	7.112	8.436	
Perdite di carico acqua - Water pressure drops (5)	kPa	22	21	27	25	18	21	21	24	25	26	
Rif. Gruppo ventilante - Ref. fan section	Ref.	1x D1.63(0707)	1x D1.63(0707)	1x D2.63(0907)	1x D2.63(0907)	1x D3.63(0909)	1x D3.63(0909)	2x D2.63(0907)	2x D3.63(0907)	2x D3.63(0909)	2x D3.63(0909)	
Motori/Ventilatori - Motors/Fans	No./No.	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	2/2	2/2	2/2	2/2	
Numero velocità - Speed number	No.	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	
Assorbimento elettrico Max	Win	1x 270	1x 270	1x 586	1x 586	1x 564	1x 564	2x 586	2x 586	2x 564	2x 564	
Max Current input (6)	A	1x 1,2	1x 1,2	1x 2,6	1x 2,6	1x 2,5	1x 2,5	2x 2,6(*)	2x 2,6(*)	2x 2,5(*)	2x 2,5(*)	
Alimentazione elettrica - Power supply		230Vac-1Ph-50Hz Monofase/Single-phase										
Dimensioni Dimensions	A	mm	520	520	620	620	720	720	1.120	1.120	1.320	1.320
	B	mm	440	440	540	540	640	640	540	540	640	640
	C	mm	600	600	660	660	660	660	660	660	660	660
Attacchi idraulici - Water connections	DN (*)		3/4" M	3/4" M	1" M	1" M	1" M	1" M	1"1/4 M	1"1/4 M	1"1/4 M	1"1/2 M
Peso netto - Net weight	kg	19,2	20,1	25,8	28,0	30,5	33,2	51,2	54,8	61,0	65,7	
Cod.		07012006	07023006	07032006	07043006	07052006	07063006	07072006	07083006	07092006	07103006	
Euro												



(7) RIDUZIONE PORTATA ARIA (coefficienti che definiscono le curve "Portata Aria / Pressione statica")
AIR FLOW REDUCTION (coefficients defining the "Air flow / Static pressure diagrams")

Mod.	Velocità Speed	Pressione statica disponibile - External static pressure										
		0 Pa	25 Pa	50 Pa	75 Pa	100 Pa	125 Pa	150 Pa	175 Pa	200 Pa	225 Pa	250 Pa
XT 120 - XT 230	Max	1,00	0,99	0,97	0,94	0,89	0,84	0,77	0,67	0,50	0,28	/
	Med	0,80	0,78	0,76	0,73	0,69	0,64	0,55	0,40	0,20	/	/
	Min	0,54	0,53	0,51	0,49	0,45	0,38	0,28	0,13	/	/	/
XT 320 - XT 430 XT 720 - XT 830	Max	1,00	0,99	0,97	0,95	0,92	0,89	0,86	0,82	0,77	0,71	0,54
	Med	0,80	0,78	0,75	0,72	0,68	0,65	0,59	0,53	0,40	0,21	/
	Min	0,58	0,57	0,55	0,52	0,48	0,45	0,39	0,30	0,15	/	/
XT 520 - XT 630 XT 920 - XT 1030	Max	1,00	0,98	0,95	0,92	0,89	0,86	0,82	0,78	0,74	0,70	0,64
	Med	0,79	0,77	0,76	0,73	0,71	0,68	0,65	0,61	0,56	0,44	0,19
	Min	0,57	0,56	0,54	0,52	0,49	0,46	0,41	0,33	0,16	/	/



(8) RIDUZIONE POTENZIALITÀ TERMICA (in funzione della riduzione portata aria)
HEATING CAPACITY REDUCTION (depending on air flow reduction)

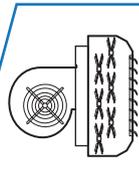
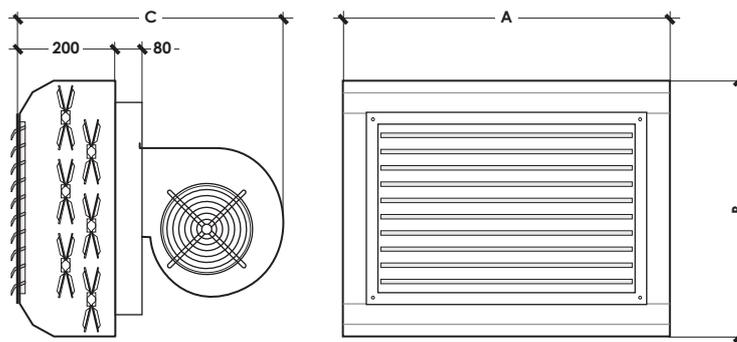
Portata aria - Air flow	1,00	0,95	0,90	0,85	0,80	0,75	0,70	0,65	0,60	0,55	0,50	0,45	0,40	0,35	0,30	0,25
Potenz. termica - Heating capacity	1,00	0,97	0,93	0,89	0,86	0,82	0,78	0,74	0,70	0,66	0,62	0,58	0,53	0,48	0,44	0,38

DN(*) = Diametro nominale ; M = Attacchi idraulici batteria Gas maschio
(*) Accessorio Obbligatorio: SDI.2x10A (motivo: 2 motori, o alto >3A) assorbimento elettrico)
 → Accessori raccomandati: comando remoto (vedi sezione REG)

Dati tecnici riferiti alle seguenti condizioni: Unità Standard - Pressione atmosferica 1013 mbar - Alimentazione elettrica 230Vac/1Ph/50Hz.
 (1) - (2) - (4) - (5): Dati tecnici nominali con unità a bocca libera (Pressione statica esterna = 0 Pa).
 (1) Riscaldamento: Temperatura aria ambiente: 15°C - Temperatura acqua ingresso: 85°C, temperatura acqua uscita: 75°C - Velocità Max (nominale). Per Med e Min velocità e/o pressione statica > 0 Pa vedi (7) + (8) (Infl. acqua ingr. 85°C e portata acqua come alla Max velocità (4)).
 (1) (5) Rese Termiche: Valori calcolati da SW e dati rilevati in camera calorimetrica rif. norme UNI 6552, UNI 6552/A242.
 (2) (7) Portata aria e Pressione statica: Valori nominali rilevati con cassone rif. norme AMCA 210-74 fig. 11 e condotto + diaframma rif. norme CNR-UNI 10023.
 (3) Livelli sonori: Pressione sonora in campo libero, distanza 3 m. Valori calcolati da potenza sonora rilevata in camera riverberante rif. norme ISO 3741 - ISO 3742.
 (6) Dati elettrici: Valori rilevati con Wattmetro Jokogawa WT110 (Valore max, nominale, di taglio motore = valore di riferimento per progettazione impianto elettrico).

DN(*) = Nominal diameter ; M = Male gas water coil connections
(*) Compulsory Accessory: SDI.2x10A (reason: 2 motors, or high >3A) current input)
 → Recommended Accessories: Remote control (see REG section)

Technical data refer to the following conditions: Standard unit - Atmospheric pressure 1013 mbar - Power supply 230Vac/1Ph/50Hz.
 (1) - (2) - (4) - (5): Nominal technical data refer to the unit with free air flow (External static pressure = 0 Pa).
 (1) Heating: Environment air temperature: 15°C - Entering water temperature: 85°C, leaving water temperature: 75°C - Max speed (nominal). For Med and Min fan speed and/or static pressure > 0 Pa see (7) + (8) (ref. entering water temp. 85°C and water flow as for the Max speed (4)).
 (1) (5) Heating capacities: Data calculated by SW and measurements made in calorimetric room ref. UNI 6552, UNI 6552/A242 standards.
 (2) (7) Air flow and static pressure: Nominal data measured with casing ref. AMCA 210-74 fig. 11 standards and plenum + diaphragm ref. CNR-UNI 10023 standards.
 (3) Sound Levels: Free field sound pressure, 3 m distance. Data calculated based on sound power measured in reverberation room ref. ISO 3741 - ISO 3742 standards.
 (6) Electrical data: Data measured with Wattmeter Jokogawa WT110 (Max value, nominal, of motor label = reference value for the electrical system design).



- Unità idonea per:**
- installazione verticale a parete (Proiezione orizzontale)
 - installazione orizzontale a soffitto (Proiezione verticale)
- Unit suitable for:**
- wall vertical installation (Horizontal discharge)
 - ceiling horizontal installation (vertical discharge)

Per le unità elettriche SI RACCOMANDA SEMPRE l'utilizzo di un quadro comando con funzione POST-VENTILAZIONE: funzione utile per lo smaltimento dell'inerzia termica della resistenza elettrica e quindi per salvaguardare l'unità da dannosissimi shock termici (OK → CR11).



For the electrical units IT IS ALWAYS RECOMMENDED to use a control panel with POST-VENTILATION function: useful function for the reduction of the thermal inertia of the electrical heater and thus to protect the unit from highly damaging thermal shocks (OK → CR11).



CR11

Elettrico / Electrical 230Vac

- Resistenza elettrica / Electrical Heaters
- 230Vac Monofase / Single-phase
- Solo Riscaldamento / Only Heating

3 Vel. / Speed 230Vac

- Ventilatore Elicoidale / Helicoidal fan
- 230Vac Monofase / Single-phase
- 3-Velocità / 3-Speed

Mod.		XT-CE 3/230	XT-CE 4,5/230	XT-CE 6/230	XT-CE 7,5/230	XT-CE 9/230	XT-CE 10,5/230	XT-CE 12/230	XT-CE 13,5/230	XT-CE 15/230	XT-CE 16,5/230	XT-CE 18/230	XT-CE 20/230
Potenza Termica - Heating capacity (1)	W	3.000	4.500	6.000	7.500	9.000	10.500	12.000	13.500	15.000	16.500	18.000	20.000
Mod. resistenze elettr. - Electrical heaters mod.	Mod.	3R1000B1500	3R1000B1500	4R1000B1500	5R1000B1500	6R1000B1500	7R1000B1500	8R1000B1500	9R1000B1500	10R1000B1500	11R1000B1500	12R1000B1500	10R1500B2000
Portata aria - Air flow (2)	m ³ /h	1.590	1.590	1.590	1.590	1.590	1.590	1.590	1.590	2.500	2.500	2.500	2.500
Lancio aria - Air throw (V = 0,25 m/s)	m	22,8	22,8	22,5	22,2	21,9	21,6	21,3	21,0	24,7	24,4	24,1	23,9
Livelli sonori - Sound levels (3) Min-Med-Max dB(A)		38-45-47	38-45-47	38-45-47	38-45-47	38-45-47	38-45-47	38-45-47	38-45-47	46-50-52	46-50-52	46-50-52	46-50-52
ΔT Aria uscita-ingresso - Air supply-intake ΔT (4) °C		8	11	15	19	23	27	30	34	23	25	27	30
Aliment. elettrica - Resist. elettr. - Electr. heaters		230Vac - 1Ph - 50Hz Monofase/Single-phase											
Power supply	Motore-Motor	230Vac - 1Ph - 50Hz Monofase/Single-phase											
Assorb. elettrico - Electrical heater	W	3.000	4.500	6.000	7.500	9.000	10.500	12.000	13.500	15.000	16.500	18.000	20.000
	A	13,05	19,57	26,09	32,61	39,14	45,66	52,18	58,70	65,22	71,74	78,27	86,96
Current input (5)	Win	270	270	270	270	270	270	270	270	586	586	586	586
	A	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	2,6	2,6	2,6	2,6
Rif. Gruppo ventilante - Ref. fan section	Ref.	1x D1.63	1x D1.63	1x D1.63	1x D1.63	1x D1.63	1x D1.63	1x D1.63	1x D1.63	1x D2.63	1x D2.63	1x D2.63	1x D2.63
Motori/Ventilatori - Motors/Fans	No./No.	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1
Numero velocità - Speed number	No.	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
Dimensioni - Dimensions	A mm	520	520	520	520	520	520	520	520	620	620	620	780
	B mm	440	440	440	440	440	440	440	440	540	540	540	540
	C mm	600	600	600	600	600	600	600	600	660	660	660	660
Peso netto - Net weight	kg	18,0	18,0	18,3	18,6	18,9	19,2	19,5	19,8	25,0	25,4	25,7	27,1
	Cod.	07003024	07004524	07006024	07007524	07009024	07010524	07012024	07013524	07015024	07016524	07018024	07020024
	Euro												



(6) RIDUZIONE PORTATA ARIA (coefficienti che definiscono le curve "Portata Aria / Pressione statica")
AIR FLOW REDUCTION (coefficients defining the "Air flow / Static pressure diagrams")

Mod.	Velocità Speed	Pressione statica disponibile - External static pressure									
		0 Pa	25 Pa	50 Pa	75 Pa	100 Pa	125 Pa	150 Pa	175 Pa	200 Pa	225 Pa
XT-CE: 3/230 ... 13,5/230	Max	1,00	0,99	0,97	0,94	0,89	0,84	0,77	0,67	0,50	0,28
	Med	0,80	0,78	0,76	0,73	0,69	0,64	0,55	0,40	0,20	/
	Min	0,54	0,53	0,51	0,49	0,45	0,38	0,28	0,13	/	/
XT-CE: 15/230 ... 20/230	Max	1,00	0,99	0,97	0,95	0,92	0,89	0,86	0,82	0,77	0,71
	Med	0,80	0,78	0,75	0,72	0,68	0,65	0,59	0,53	0,40	0,21
	Min	0,58	0,57	0,55	0,52	0,48	0,45	0,39	0,30	0,15	/

→ Accessori raccomandati: comando remoto (vedi sezione REG)

→ Recommended Accessories: Remote control (see section)

Dati tecnici riferiti alle seguenti condizioni: Unità Standard - Pressione atmosferica 1013 mbar - Alimentazione elettrica motore elettrico 230Vac/1Ph/50Hz.
 (1) **Potenza termica:** rif. norme UNI 6552, UNI 6552/A242. (2) **Portata aria nominale** con unità a bocca libera (Pressione statica esterna = 0 Pa).
 (3) **Livelli sonori:** Pressione sonora in campo libero, distanza 3 m. Valori calcolati da potenza sonora rilevata in camera riverberante rif. norme ISO 3741 - ISO 3742.
 (4) **ΔT nominale resistenza:** ΔT riferito al 80% di Qa-n (2). Riferito alle più probabili condizioni di funzionamento dell'unità (Qa con velocità ridotta opp. ESP>0Pa). Alimentazione elettrica resistenza elettrica 230Vac/1Ph/50Hz.
 (5) **Dati elettrici:** Valori rilevati con Wattmetro Jokogawa WT110 (Per motore: Valore max. nominale di targa + valore di rif. per progettazione impianto elettrico).

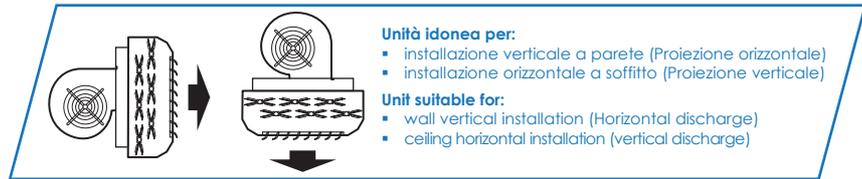
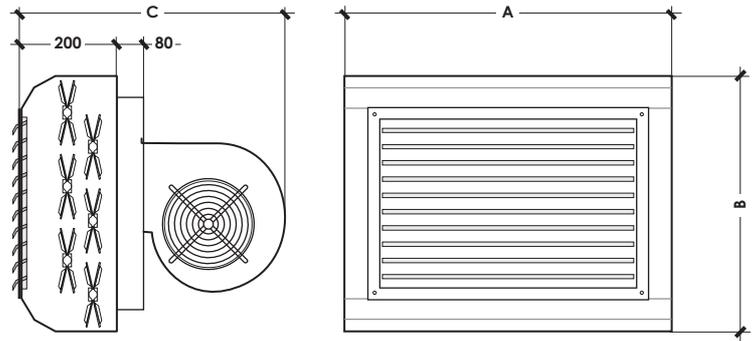
Technical data refer to the following conditions: Standard unit - Atmospheric pressure 1013 mbar - Electric motor Power supply 230Vac/1Ph/50Hz.
 (1) **Heating capacity:** ref. UNI 6552, UNI 6552/A242 standards. (2) **Nominal air flow** refer to the unit with free air flow (External static pressure = 0 Pa).
 (3) **Sound levels:** Free field sound pressure, 3 m distance. Data calculated based on sound power measured in reverberation room ref. ISO 3741 - ISO 3742 standards.
 (4) **Nominal el. heaters ΔT:** ΔT referred to 80% of Qa-n (2) - Refer to the most probable working conditions of the unit (Qa with reduce speed or ESP>0Pa). Electric Heater Power supply 230Vac/1Ph/50Hz.
 (5) **Electrical data:** Measurements with Wattmeter Jokogawa WT110. (For motor: Max value, nominal of label = reference value for the electrical system design).

NOTA: A richiesta aerotermini elettrici "XT-CE" con:

- qualsiasi potenza (sia con alimentazione elettrica 230V, sia con 400V)
- qualsiasi numero di stati di potenza (monostadio, bistadio, 3-4-ecc.)

NOTE: On request "XT-CE" electrical aerotherms with:

- any wished power (available with power supply 230V or 400V either)
- any wished power stages (single, double, 3-4-etc.)



- Unità idonea per:**
- installazione verticale a parete (Proiezione orizzontale)
 - installazione orizzontale a soffitto (Proiezione verticale)
- Unit suitable for:**
- wall vertical installation (Horizontal discharge)
 - ceiling horizontal installation (vertical discharge)

Per le unità elettriche SI RACCOMANDA SEMPRE l'utilizzo di un quadro comando con funzione POST-VENTILAZIONE: funzione utile per lo smaltimento dell'inerzia termica della resistenza elettrica e quindi per salvaguardare l'unità da dannosissimi shock termici (OK → CR11).



For the electrical units IT IS ALWAYS RECOMMENDED to use a control panel with POST-VENTILATION function: useful function for the reduction of the thermal inertia of the electrical heater and thus to protect the unit from highly damaging thermal shocks (OK → CR11).



CR11

Elettrico / Electrical 400Vac

- Resistenza elettrica / Electrical Heaters
- 400Vac Trifase / Three-phase
- Solo Riscaldamento / Only Heating

3 Vel. / Speed 230Vac

- Ventilatore Elicoidale / Helicoidal fan
- 230Vac Monofase / Single-phase
- 3-Velocità / 3-Speed

Mod.	XT-CF 3/400	XT-CF 4,5/400	XT-CF 6/400	XT-CF 7,5/400	XT-CF 9/400	XT-CF 10,5/400	XT-CF 12/400	XT-CF 13,5/400	XT-CF 15/400	XT-CF 16,5/400	XT-CF 18/400	XT-CF 21/400	
Potenza Termica - Heating capacity (1)	3.000	4.500	6.000	7.500	9.000	10.500	12.000	13.500	15.000	16.500	18.000	21.000	
Mod. resistenze elettr. - Electrical heaters mod.	Mod.	3R1000B1500	3R1000B1500	6R1000B1500	6R1000B1500	6R1000B1500	9R1000B1500	9R1000B1500	12R1000B1500	12R1000B1500	12R1000B1500	12R1500B2000	
Portata aria - Air flow (2)	m ³ /h	1.590	1.590	1.590	1.590	1.590	1.590	1.590	2.500	2.500	2.500	2.500	
Lancio aria - Air throw (V = 0,25 m/s)	m	22,8	22,8	22,5	22,2	21,9	21,6	21,3	21,0	24,7	24,4	23,9	
Livelli sonori - Sound levels (3) Min-Med-Max dB(A)		38-45-47	38-45-47	38-45-47	38-45-47	38-45-47	38-45-47	38-45-47	38-45-47	46-50-52	46-50-52	46-50-52	
ΔT Aria uscita-ingresso - Air supply-intake ΔT (4) °C		8	11	15	19	23	27	30	34	23	25	27	
Aliment. elettrica - Resist. elettr. - Electr. heaters Power supply Motore-Motor		400Vac-3Ph-50Hz Trifase/Three-phase											
		230Vac-1Ph-50Hz Monofase/Single-phase											
Assorb. elettrico - Resistenza elettrica Current input (5) Electrical heater	W A	3x 1.000 3x 4,35	3x 1.500 3x 6,53	3x 2.000 3x 8,70	3x 2.500 3x 10,87	3x 3.000 3x 13,05	3x 3.500 3x 15,22	3x 4.000 3x 17,40	3x 4.500 3x 19,57	3x 5.000 3x 21,74	3x 5.500 3x 23,92	3x 6.000 3x 26,09	3x 7.000 3x 30,44
	Win A	270 1,2	270 1,2	270 1,2	270 1,2	270 1,2	270 1,2	270 1,2	270 1,2	586 2,6	586 2,6	586 2,6	586 2,6
Rif. Gruppo ventilante - Ref. fan section Motori/Ventilatori - Motors/Fans	Ref. No./No.	1x D1.63 1/1	1x D1.63 1/1	1x D1.63 1/1	1x D1.63 1/1	1x D1.63 1/1	1x D1.63 1/1	1x D1.63 1/1	1x D1.63 1/1	1x D2.63 1/1	1x D2.63 1/1	1x D2.63 1/1	1x D2.63 1/1
Numero velocità - Speed number	No.	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	
Dimensioni Dimensions	A B C	mm mm mm	520 440 600	520 440 600	520 440 600	520 440 600	520 440 600	520 440 600	520 440 600	620 540 660	620 540 660	620 540 660	780 540 660
Peso netto - Net weight	kg	18,0	18,0	18,3	18,6	18,9	19,2	19,5	19,8	25,0	25,4	25,7	27,1
	Cod.	07003025	07004525	07006025	07007525	07009025	07010525	07012025	07013525	07015025	07016525	07018025	07021025
	Euro												



(6) RIDUZIONE PORTATA ARIA (coefficienti che definiscono le curve "Portata Aria / Pressione statica") AIR FLOW REDUCTION (coefficients defining the "Air flow / Static pressure diagrams")

Mod.	Velocità Speed	Pressione statica disponibile - External static pressure									
		0 Pa	25 Pa	50 Pa	75 Pa	100 Pa	125 Pa	150 Pa	175 Pa	200 Pa	225 Pa
XT-CF: 3/400 ... 13,5/400	Max	1,00	0,99	0,97	0,94	0,89	0,84	0,77	0,67	0,50	0,28
	Med	0,80	0,78	0,76	0,73	0,69	0,64	0,55	0,40	0,20	/
	Min	0,54	0,53	0,51	0,49	0,45	0,38	0,28	0,13	/	/
XT-CF: 15/400 ... 21/400	Max	1,00	0,99	0,97	0,95	0,92	0,89	0,86	0,82	0,77	0,71
	Med	0,80	0,78	0,75	0,72	0,68	0,65	0,59	0,53	0,40	0,21
	Min	0,58	0,57	0,55	0,52	0,48	0,45	0,39	0,30	0,15	/

→ Accessori raccomandati: comando remoto (vedi sezione REG)

Dati tecnici riferiti alle seguenti condizioni: Unità Standard - Pressione atmosferica 1013 mbar - Alimentazione elettrica motore elettrico 230Vac/1Ph/50Hz
 (1) **Resa Termica:** rif. norme UNI 6552, UNI 6552/A242. (2) Portata aria nominale con unità a bocca libera (Pressione statica esterna = 0 Pa).
 (3) **Livelli sonori:** Pressione sonora in campo libero, distanza 3 m. Valori calcolati da potenza sonora rilevata in camera riverberante rif. norme ISO 3741 - ISO 3742.
 (4) **DT nominale resistenza:** DT riferito al 80% di Qa-n (2); Riferito alle più probabili condizioni di funzionamento dell'unità (Qa con velocità ridotta o ESP=0Pa). Alimentazione elettrica resistenza elettrica 400Vac/3Ph/50Hz.
 (5) **Dati elettrici:** Valori riferiti con Wattmetro Yokogawa WT110. (Per motore: Valore max. nominale di targa = valore di rif. per progettazione impianto elettrico).

NOTA: A richiesta aerotermini elettrici "XT-CF" con:

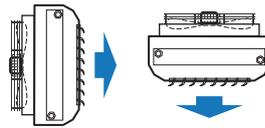
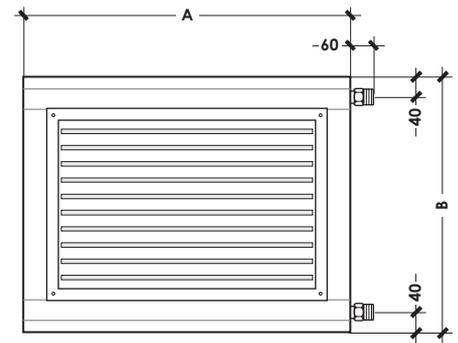
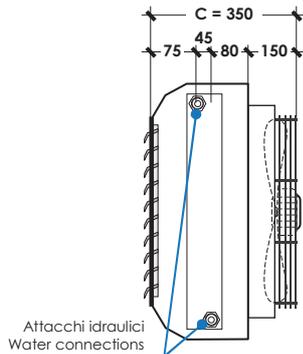
- qualsiasi potenza (sia con alimentazione elettrica 230V, sia con 400V)
- qualsiasi numero di stati di potenza (monostadio, bistadio, 3-4-ecc.)

→ Recommended Accessories: Remote control (see REG section)

Technical data refer to the following conditions: standard unit - Atmospheric pressure 1013 mbar - Electric motor Power supply 230Vac/1Ph/50Hz
 (1) **Heating capacity:** ref. UNI 6552, UNI 6552/A242 standards. (2) Nominal air flow refer to the unit with free air flow (External static pressure = 0 Pa).
 (3) **Sound Levels:** Free field sound pressure, 3 m distance. Data calculated based on sound power measured in reverberation room ref. ISO 3741 - ISO 3742 standards.
 (4) **Nominal el. heaters DT:** DT referred to 80% of Qa-n (2) - Refer to the most probable working conditions of the unit (Qa with reduce speed or ESP=0Pa). Electric Heater Power supply 400Vac/3Ph/50Hz.
 (5) **Electrical data:** Measurements with Wattmeter Yokogawa WT110. (For motor: Max value, nominal of label = reference value for the electrical system design).

NOTE: On request "XT-CF" electrical aerotherms with:

- any wished power (available with power supply 230V or 400V either)
- any wished power stages (single, double, 3-4-etc.)



Unità idonea per:

- installazione verticale a parete (Proiezione orizzontale)
- installazione orizzontale a soffitto (Proiezione verticale)

Unit suitable for:

- wall vertical installation (Horizontal discharge)
- ceiling horizontal installation (vertical discharge)

+ **Caldo / Heating**

- Batteria ad acqua / Water coil
- Tubi CU - Alette AL / Pipes CU - Fins AL
- Solo riscaldamento / Only heating

1 Vel. / Speed **400Vac**

- Ventilatore Elicoidale / Helicoidal fan
- 400Vac Trifase / Three-phase
- 1-Velocità / 1-Speed

Mod.	XT-HAT 120	XT-HAT 230	XT-HAT 320	XT-HAT 430	XT-HAT 520	XT-HAT 630	XT-HAT 720	XT-HAT 830	XT-HAT 920	XT-HAT 1030	
Potenzialità Termica - Heating capacity (1)	W	16.701	21.336	27.274	34.497	42.311	49.705	56.189	71.808	87.849	108.890
Portata aria - Air flow (2)	m³/h	1.912	1.809	2.949	2.766	4.820	4.203	6.118	5.758	10.007	9.150
Lancio aria - Air throw (V = 0,25 m/s)	m	18,2	15,1	21,3	19,0	24,5	22,1	22,6	20,7	25,3	23,7
Livello sonoro - Sound level (3)	dB(A)	43	44	46	47	49	50	49	50	52	53
Portata acqua - Water flow (4)	l/h	1.436	1.835	2.346	2.967	3.639	4.275	4.832	6.175	7.555	9.365
Perdite di carico acqua - Water pressure drops (5)	kPa	20	18	24	25	21	22	19	23	28	34
Rif. Gruppo ventilante - Ref. fan section	Ref.	1x E300.41T	1x E300.41T	1x E350.41T	1x E350.41T	1x E400.41T	1x E400.41T	2x E350.41T	2x E350.41T	2x E400.41T	2x E400.41T
Motori/Ventilatori - Motors/Fans	No./No.	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	2/2	2/2	2/2	2/2
Numero velocità - Speed number	No.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Assorbimento elettrico Max	W	1x 85	1x 90	1x 120	1x 125	1x 115	1x 120	2x 120	2x 125	2x 115	2x 120
Max Current input (6)	A	1x 0,19	1x 0,20	1x 0,27	1x 0,29	1x 0,25	1x 0,27	2x 0,27	2x 0,29	2x 0,25	2x 0,27
Alimentazione elettrica - Power supply		400Vac-3Ph-50Hz Trifase/Three-phase									
Dimensioni Dimensions	A mm	520	520	620	620	720	720	1.120	1.120	1.320	1.320
	B mm	440	440	540	540	640	640	540	540	640	640
	C mm	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350
Attacchi idraulici - Water connections	DN (*)	3/4" M	3/4" M	1" M	1" M	1" M	1" M	1"1/4 M	1"1/4 M	1"1/4 M	1"1/2 M
Peso netto - Net weight	kg	14,1	16,3	17,8	20,1	22,2	23,8	36,7	40,7	43,4	47,6
	Cod.	07012026	07023026	07032026	07043026	07052026	07063026	07072026	07083026	07092026	07103026
Euro											



(7) RIDUZIONE PORTATA ARIA (coefficienti che definiscono le curve "Portata Aria / Pressione statica")
AIR FLOW REDUCTION (coefficients defining the "Air flow / Static pressure diagrams")

Mod.	Pressione statica disponibile - External static pressure									
	0 Pa	10 Pa	20 Pa	30 Pa	40 Pa	50 Pa				
XT 120 - XT 230	1,00	0,95	0,86	0,72	0,50	0,25				
XT 320 - XT 430 - XT 720 - XT 830	1,00	0,96	0,87	0,74	0,53	0,26				
XT 520 - XT 630 - XT 920 - XT 1030	1,00	0,96	0,88	0,75	0,55	0,26				

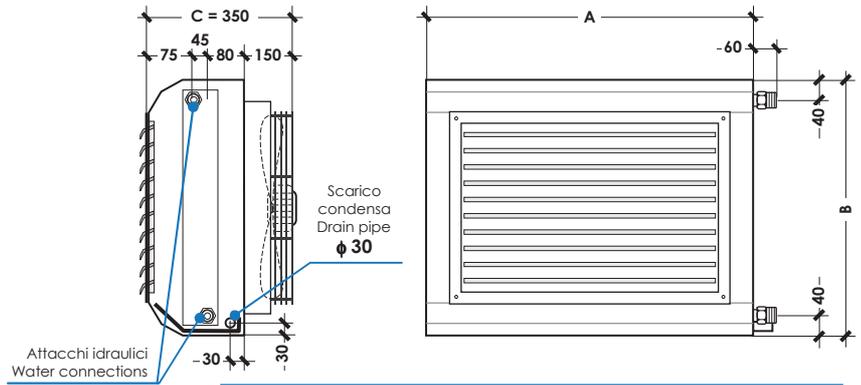


(8) RIDUZIONE POTENZIALITÀ TERMICA (in funzione della riduzione portata aria)
HEATING CAPACITY REDUCTION (depending on air flow reduction)

Portata aria - Air flow	1,00	0,95	0,90	0,85	0,80	0,75	0,70	0,65	0,60	0,55	0,50	0,45	0,40	0,35	0,30	0,25
Potenz. termica - Heating capacity	1,00	0,97	0,93	0,89	0,86	0,82	0,78	0,74	0,70	0,66	0,62	0,58	0,53	0,48	0,44	0,38

DN(*) = Diametro nominale ; M = Attacchi idraulici batteria Gas maschio
 → Accessori raccomandati: comando remoto (vedi sezione REG)
Dati tecnici riferiti alle seguenti condizioni: Unità Standard - Pressione atmosferica 1013 mbar - Alimentazione elettrica 400Vac/3Ph/50Hz.
 (1) - (2) - (4) - (5): Dati tecnici nominali con unità a bocca libera (Pressione statica esterna = 0 Pa).
 (1) Riscaldamento: Temperatura aria ambiente: 15°C - Temperatura acqua ingresso 85°C, temperatura acqua uscita 75°C - Portata aria nominale (2).
 Per pressione statica > 0 Pa vedi (7) + (8) (Infl. acqua ingr. 85°C e portata acqua come alla portata aria nominale (4)).
 (1) (6) **Rise Termiche:** Valori calcolati da SW e dati rilevati in camera calorimetrica rif. norme UNI 4552, UNI 4552/A242.
 (2) (7) **Portata aria e Pressione statica:** Valori nominali rilevati con cassone rif. norme AMCA 210-74 fig.11 e condotto + diaframma rif. norme CNR-UNI 10023.
 (3) **Livelli sonori:** Pressione sonora in campo libero, distanza 2 m. Valori calcolati da potenza sonora rilevata in camera riverberante rif. norme ISO 3741 - ISO 3742.
 (6) **Dati elettrici:** Valori rilevati con Wattmetro Jotogawa WT110 (Valore max. nominale, di targa motore = valore di riferimento per progettazione impianto elettrico).

DN(*) = Nominal diameter ; M = Male gas water coil connections
 → Recommended Accessories: Remote control (see REG section)
Technical data refer to the following conditions: Standard unit - Atmospheric pressure 1013 mbar - Power supply 400Vac/3Ph/50Hz.
 (1) - (2) - (4) - (5): Nominal technical data refer to the unit with free air flow (External static pressure = 0 Pa).
 (1) Heating: Environment air temperature: 15°C - Entering water temperature 85°C, leaving water temperature 75°C - Nominal air flow (2).
 For static pressure > 0 Pa see (7) + (8) (Infl. entering water Temp. 85°C and water flow as for the nominal air flow (4)).
 (1) (6) **Heating capacities:** Data calculated by SW and measurements made in calorimetric room ref. UNI 4552, UNI 4552/A242 standards.
 (2) (7) **Air flow and Static pressure:** Nominal data measured with casing ref. AMCA 210-74 fig.11 standards and plenum + diaphragm ref. CNR-UNI 10023 standards.
 (3) **Sound Levels:** Free field sound pressure, 2 m distance. Data calculated based on sound power measured in reverberation room ref. ISO 3741 - ISO 3742 standards.
 (6) **Electrical data:** Data measured with Wattmeter Jotogawa WT110 (Max value, nominal, of motor label = reference value for the electrical system design).



Unità idonea per sola installazione verticale a parete (solo Proiezione orizzontale)
Unit suitable for wall vertical installation only (Horizontal discharge only)

Caldo - Freddo / Heat - Cool

- Batteria ad acqua / Water coil
- Riscaldamento / Raffreddamento
- Heating / Cooling

1 Vel. / Speed M 400Vac

- Ventilatore Elicoidale / Helicoidal fan
- 400Vac Trifase / Three-phase
- 1-Velocità / 1-Speed

Mod.	XT-HCT 120	XT-HCT 230	XT-HCT 320	XT-HCT 430	XT-HCT 520	XT-HCT 630	XT-HCT 720	XT-HCT 830	XT-HCT 920	XT-HCT 1030	
Potenzialità Termica - Heating capacity (1)	W	16.701	21.336	27.274	34.497	42.311	49.705	56.189	71.808	87.849	108.890
Potenz. Frigorifera Totale - Total (2)	W	6.334	8.095	10.356	13.097	16.057	18.869	21.329	27.255	33.351	41.338
Cooling capacity Sensibile - Sensible (2)	W	4.680	5.985	7.645	9.669	11.867	13.939	15.758	20.131	24.627	30.536
Portata aria - Air flow (3)	m ³ /h	1.912	1.809	2.949	2.766	4.820	4.203	6.118	5.758	10.007	9.150
Lancio aria - Air throw (MAX - V = 0,25 m/s)	m	18,2	15,1	21,3	19,0	24,5	22,1	22,6	20,7	25,3	23,7
Livello sonoro - Sound level (4)	dB(A)	43	44	46	47	49	50	49	50	52	53
Portata acqua Riscald. - Heating	l/h	1.436	1.835	2.346	2.967	3.639	4.275	4.832	6.175	7.555	9.365
Water flow (5) Raffred. - Cooling	l/h	1.089	1.392	1.781	2.253	2.762	3.245	3.669	4.688	5.736	7.110
Perdite di carico acqua Riscald. - Heating	kPa	20	18	24	25	21	22	19	23	28	34
Water pressure drops (6) Raffred. - Cooling	kPa	16	15	20	20	17	18	16	19	23	27
Rif. Gruppo ventilante - Ref. fan section	Ref.	1x E300.41T	1x E300.41T	1x E350.41T	1x E350.41T	1x E400.41T	1x E400.41T	2x E350.41T	2x E350.41T	2x E400.41T	2x E400.41T
Motori/Ventilatori - Motors/Fans	No./No.	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	1/1	2/2	2/2	2/2	2/2
Numero velocità - Speed number	No.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Assorbimento elettrico Max	W	1x 85	1x 90	1x 120	1x 125	1x 115	1x 120	2x 120	2x 125	2x 115	2x 120
Max Current input (7)	A	1x 0,19	1x 0,20	1x 0,27	1x 0,29	1x 0,25	1x 0,27	2x 0,27	2x 0,29	2x 0,25	2x 0,27
Alimentazione elettrica - Power supply 400Vac-3Ph-50Hz Trifase/Three-phase											
Dimensioni A	mm	520	520	620	620	720	720	1.120	1.120	1.320	1.320
Dimensions B	mm	470	470	570	570	670	670	570	570	670	670
Dimensions C	mm	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350
Attacchi idraulici - Water connections	DN (*)	3/4" M	3/4" M	1" M	1" M	1" M	1" M	1 1/4" M	1 1/4" M	1 1/4" M	1 1/2" M
Scarico condensa - Drain pipe	φ (mm)	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30
Peso netto - Net weight	kg	15,0	17,2	18,9	21,2	23,5	25,1	38,1	42,1	44,9	49,1
Cod.		07012027	07023027	07032027	07043027	07052027	07063027	07072027	07083027	07092027	07103027
Euro											



(8) RIDUZIONE PORTATA ARIA (coefficienti che definiscono le curve "Portata Aria / Pressione statica")
AIR FLOW REDUCTION (coefficients defining the "Air flow / Static pressure diagrams")

Mod.	Pressione statica disponibile - External static pressure					
	0 Pa	10 Pa	20 Pa	30 Pa	40 Pa	50 Pa
XT 120 - XT 230	1,00	0,95	0,86	0,72	0,50	0,25
XT 320 - XT 430 - XT 720 - XT 830	1,00	0,96	0,87	0,74	0,53	0,26
XT 520 - XT 630 - XT 920 - XT 1030	1,00	0,96	0,88	0,75	0,55	0,26

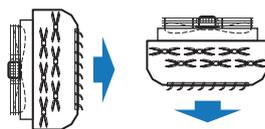
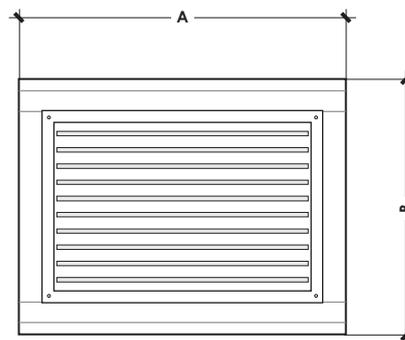
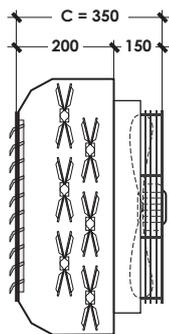


(9) RIDUZIONE POTENZIALITÀ FRIGORIFERA/TERMICA (in funzione della riduzione portata aria)
COOLING/HEATING CAPACITY REDUCTION (depending on air flow reduction)

Portata aria - Air flow	1,00	0,95	0,90	0,85	0,80	0,75	0,70	0,65	0,60	0,55	0,50	0,45	0,40	0,35	0,30	0,25
Potenz. termica - Heating capacity	1,00	0,97	0,93	0,89	0,86	0,82	0,78	0,74	0,70	0,66	0,62	0,58	0,53	0,48	0,44	0,38
Potenz. Frigorifera Totale - Total	1,00	0,97	0,94	0,91	0,88	0,84	0,81	0,78	0,74	0,70	0,66	0,62	0,58	0,54	0,49	0,44
Cooling capacity Sensibile - Sensible	1,00	0,96	0,93	0,89	0,85	0,81	0,77	0,73	0,69	0,65	0,60	0,56	0,51	0,46	0,42	0,36

DN(*) = Diametro nominale ; M = Attacchi idraulici batteria Gas maschio
 → Accessori raccomandati; comando remoto (vedi sezione REG)
 Dati tecnici riferiti alle seguenti condizioni: Unità Standard - Pressione atmosferica 1013 mbar - Alimentazione elettrica 400Vac/3Ph/50Hz.
 (1) - (2) - (3) - (4) - (5) - (6): Dati tecnici nominali con unità a bocca libera (Pressione statica esterna = 0 Pa).
 (1) Riscaldamento: Temperatura aria ambiente: 15°C - Temperatura acqua ingresso 85°C, temperatura acqua uscita 75°C - Portata aria nominale (3).
 Per pressione statica > 0 Pa vedi (8) + (9) (ref. acqua ingr. 85°C e portata acqua come alla portata aria nominale (5)).
 (2) Raffreddamento: Temperatura aria ambiente: 28°C d.b., 21°C b.u. - Temp. acqua ingresso 7°C, temp. acqua uscita 12°C - Portata aria nominale (3).
 Per pressione statica > 0 Pa vedi (8) + (9) (ref. acqua ingr. 7°C e portata acqua come alla portata aria nominale (5)).
 (1) (2) (9) Inse Frigorifere e Termiche: Valori calcolati da SW e dati rilevati in camera calorimetrica ref. norme UNI 6552, UNI 6552/A242.
 (3) (8) Portata aria e Pressione statica: Valori nominali rilevati con cassone ref. norme AMCA 210-74 fig.11 e condotto + diaframma ref. norme CHIR-UNI 10023.
 (4) Livelli sonori: Pressione sonora in campo libero, distanza 2 m. Valori calcolati da potenza sonora rilevata in camera riverberante ref. norme ISO 3741 - ISO 3742.
 (7) Dati elettrici: Valori rilevati con Wattmetro Jokogawa WT110 (Valore max. nominale, di taglio motore = valore di riferimento per progettazione impianto elettrico).

DN(*) = Nominal diameter ; M = Male gas water coil connections
 → Recommended Accessories: Remote control (see REG section)
 Technical data refer to the following conditions: Standard unit - Atmospheric pressure 1013 mbar - Power supply 400Vac/3Ph/50Hz.
 (1) - (2) - (3) - (4) - (5) - (6): Nominal technical data refer to unit with free air flow (External static pressure = 0 Pa).
 (1) Heating: Environment air temperature: 15°C - Entering water temperature 85°C, leaving water temperature 75°C - Nominal air flow (3). For static pressure > 0 Pa see (8) + (9) (ref. entering water temp. 85°C and water flow as for the nominal air flow (5)).
 (2) Cooling: Environment air temperature: 28°C d.b., 21°C w.b. - Entering water temp. 7°C, leaving water temp. 12°C - Nominal air flow (3). For static pressure > 0 Pa see (8) + (9) (ref. entering water temp. 7°C and water flow as for the nominal air flow (5)).
 (1) (2) (9) Cooling and Heating capacities: Data calculated by SW and measurements made in calorimetric room ref. UNI 6552, UNI 6552/A242 standards.
 (3) (8) Air flow and static pressure: Nominal data measured with casing ref. AMCA 210-74 fig.11, standards and plenum + diaphragm ref. CHIR-UNI 10023 standards.
 (4) Sound Levels: Free field sound pressure, 2 m distance. Data calculated based on sound power measured in reverberation room ref. ISO 3741 - ISO 3742 standards.
 (7) Electrical data: Data measured with Wattmeter Jokogawa WT110 (Max value, nominal, of motor label = reference value for the electrical system design).

**Unità idonea per:**

- installazione verticale a parete (Proiezione orizzontale)
- installazione orizzontale a soffitto (Proiezione verticale)

Unit suitable for:

- wall vertical installation (Horizontal discharge)
- ceiling horizontal installation (vertical discharge)

Per le unità elettriche SI RACCOMANDA SEMPRE l'utilizzo di un quadro comando con funzione POST-VENTILAZIONE: funzione utile per lo smaltimento dell'inerzia termica della resistenza elettrica e quindi per salvaguardare l'unità da dannosissimi shock termici (OK → CR11).

For the electrical units IT IS ALWAYS RECOMMENDED to use a control panel with POST-VENTILATION function: useful function for the reduction of the thermal inertia of the electrical heater and thus to protect the unit from highly damaging thermal shocks (OK → CR11).



CR11

**Elettrico / Electrical 400Vac**

- Resistenza elettrica / Electrical Heaters
- 400Vac Trifase / Three-phase
- Solo Riscaldamento / Only Heating

**1 Vel. / Speed 400Vac**

- Ventilatore Elicoidale / Helicoidal fan
- 400Vac Trifase / Three-phase
- 1-Velocità / 1-Speed

Mod.	XT-HFT 3/400	XT-HFT 4,5/400	XT-HFT 6/400	XT-HFT 7,5/400	XT-HFT 9/400	XT-HFT 10,5/400	XT-HFT 12/400	XT-HFT 13,5/400	XT-HFT 15/400	XT-HFT 16,5/400	XT-HFT 18/400	XT-HFT 21/400	
Potenza Termica - Heating capacity (1)	W	3.000	4.500	6.000	7.500	9.000	10.500	12.000	13.500	15.000	16.500	18.000	21.000
Mod. resistenze elettr. - Electrical heaters mod.	Mod.	3R1000B1500	3R1000B1500	6R1000B1500	6R1000B1500	6R1000B1500	9R1000B1500	9R1000B1500	9R1000B1500	12R1000B1500	12R1000B1500	12R1000B2000	
Portata aria - Air flow (2)	m ³ /h	1.544	1.544	1.544	1.544	1.544	1.544	1.544	2.577	2.577	2.577	2.577	
Lancio aria - Air throw (V = 0,25 m/s)	m	19,6	19,6	18,7	18,7	18,7	17,8	17,8	22,7	22,7	22,7	22,4	
Livello sonoro - Sound level (3)	dB(A)	44	44	44	44	44	44	44	47	47	47	47	
ΔT Aria uscita-ingresso - Air supply-intake ΔT (4) °C		7	11	15	18	22	26	29	33	22	24	26	31
Aliment. elettrica Resist. elettr. - Electr. heaters Power supply Motore-Motor		400Vac-3Ph-50Hz Trifase/Three-phase											
Resistenza elettrica Electrical heater	W	3x 1.000	3x 1.500	3x 2.000	3x 2.500	3x 3.000	3x 3.500	3x 4.000	3x 4.500	3x 5.000	3x 5.500	3x 6.000	3x 7.000
Assorb. elettrico Current input (5)	A	3x 4,35	3x 6,53	3x 8,70	3x 10,87	3x 13,05	3x 15,22	3x 17,40	3x 19,57	3x 21,74	3x 23,92	3x 26,09	3x 30,44
Motore-Motor (MAX)	W	85	85	85	85	85	85	85	120	120	120	120	
	A	0,19	0,19	0,19	0,19	0,19	0,19	0,19	0,27	0,27	0,27	0,27	
Rif. Gruppo ventilante - Ref. fan section Motori/Ventilatori - Motors/Fans	Ref. No./No.	1x E300.41T 1/1	1x E300.41T 1/1	1x E300.41T 1/1	1x E300.41T 1/1	1x E300.41T 1/1	1x E300.41T 1/1	1x E300.41T 1/1	1x E300.41T 1/1	1x E300.41T 1/1	1x E300.41T 1/1	1x E300.41T 1/1	
Numero velocità - Speed number	No.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
Dimensioni Dimensions	A mm	520	520	520	520	520	520	520	620	620	620	780	
	B mm	440	440	440	440	440	440	440	540	540	540	540	
	C mm	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	
Peso netto - Net weight	kg	13,2	13,2	13,5	13,8	14,1	14,4	14,7	15,0	17,4	17,8	18,1	19,5
	Cod.	07003028	07004528	07006028	07007528	07009028	07010528	07012028	07013528	07015028	07016528	07018028	07021028
Euro													



(6) RIDUZIONE PORTATA ARIA (coefficienti che definiscono le curve "Portata Aria / Pressione statica")
AIR FLOW REDUCTION (coefficients defining the "Air flow / Static pressure diagrams")

Mod.	Pressione statica disponibile - External static pressure					
	0 Pa	10 Pa	20 Pa	30 Pa	40 Pa	50 Pa
XT-HFT: 3/400 ... 13,5/400	1,00	0,95	0,86	0,72	0,50	0,25
XT-HFT: 15/400 ... 21/400	1,00	0,96	0,87	0,74	0,53	0,26

→ Accessori raccomandati: comando remoto (vedi sezione REG)

→ Recommended Accessories: Remote control (see REG section)

Dati tecnici riferiti alle seguenti condizioni: Unità standard - Pressione atmosferica 1013 mbar - Alimentazione elettrica motore elettrico 400Vac/3Ph/50Hz.
 (1) **Reso Termico:** rif. norme UNI 6552, UNI 6552/A242. (2) Portata aria nominale con unità a bocca libera (Pressione statica esterna = 0 Pa).
 (3) **Portata aria e Pressione statica:** Valori nominali rilevati con cassone rif. norma AMCA 210-74 fig.11 e condotto + diaframma rif. norme CNR-UNI 10023.
 (4) **livelli sonori:** Pressione sonora in campo libero, distanza 2 m. Valori calcolati da potenza sonora rilevata in camera invertebrante rif. norme ISO 3741 - ISO 3742.
 (5) **Dati nominali resistenze:** Di riferito al 80% di Q_{air} (2) - Riferito alle più probabili condizioni di funzionamento dell'unità (Da con velocità ridotta opp. ESP>0Pa). Alimentazione elettrica resistenza elettrica 400Vac/3Ph/50Hz.
 (6) **Dati elettrici:** Valori rilevati con Wattmetro Jokogawa WT110 (Per motore: Valore max. nominale di targa = valore di rif. per progettazione impianto elettrico).

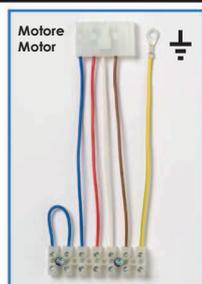
Technical data refer to the following conditions: Standard unit - Atmospheric pressure 1013 mbar - Electric motor Power supply 400Vac/3Ph/50Hz.
 (1) **Heating capacity:** ref. UNI 6552, UNI 6552/A242 standards. (2) Nominal air flow refer to the unit with free air flow (External static pressure = 0 Pa).
 (3) **Air flow and static pressure:** Nominal data measured with casing ref. AMCA 210-74 fig.11 standards and plenum + diaphragm ref. CNR-UNI 10023 standards.
 (4) **Sound levels:** Free field sound pressure, 2 m distance. Data calculated based on sound power measured in reverberation room ref. ISO 3741 - ISO 3742 standards.
 (5) **Nominal el. heaters DT:** DT referred to 80% of Q_{air} (2) - Refer to the most probable working conditions of the unit (Do with reduce speed or ESP>0Pa). Electric heater Power supply 400Vac/3Ph/50Hz.
 (6) **Electrical data:** Measurements with Wattmeter Jokogawa WT110. (For motor: Max value, nominal of label = reference value for the electrical system design)

NOTA: A richiesta aerotermini elettrici "XT-HFT" con:

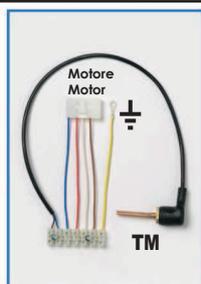
- qualsiasi potenza (sia con alimentazione elettrica 230V, sia con 400V)
- qualsiasi numero di stadi di potenza (monostadio, bistadio, 3-4-ecc.)

NOTE: On request "XT-HFT" electrical aerotherms with:

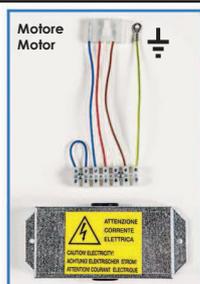
- any wished power (available with power supply 230V or 400V either)
- any wished power stages (single, double, 3-4-etc.)



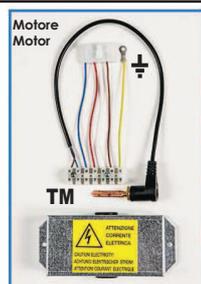
MRS1



MRS2



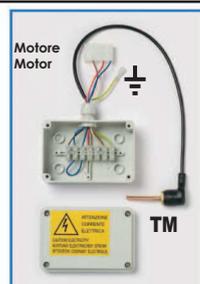
MRS3



MRS4



MRS5



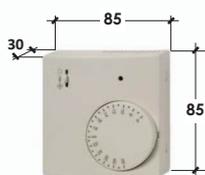
MRS6

COMANDI REMOTI PIÙ USATI

Ogni pannello comandi può controllare una sola unità (vedi accessorio "SDI")
Per ulteriori informazioni tecniche e Modalità di funzionamento dei comandi esposti (+ disponibilità di ulteriori comandi), vedi sezione "Regolazione".

MOST COMMON REMOTE CONTROLS

Each control panel can control only one unit (see accessory "SDI")
For further Technical and Operating information about the shown controls (+ further available controls), see "Regulation" section.



TR1

Solo termostato
Thermostat only



CR1

Solo 3-Velocità
3-Speed only



CR2

3-Velocità Manuali
Manual 3-speed

CR3

3-Velocità Manuali/Auto
Manual/Auto 3-speed

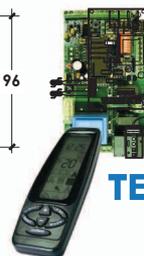


CR11

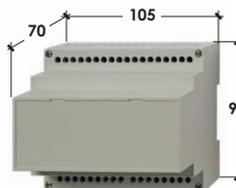
Valvole - Valves
ON/OFF; PWM; 3-Point

CR12

Valvole - Valves
0...10Vdc



TEL11



SDI.4x3A
SDI.2x10A

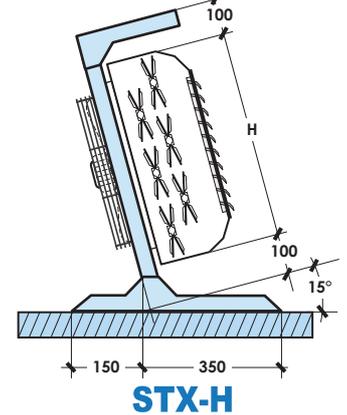
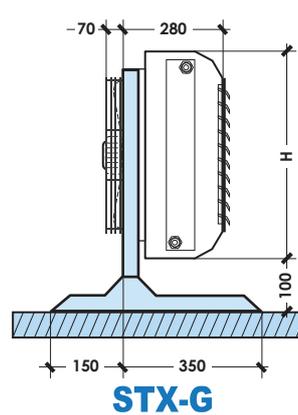
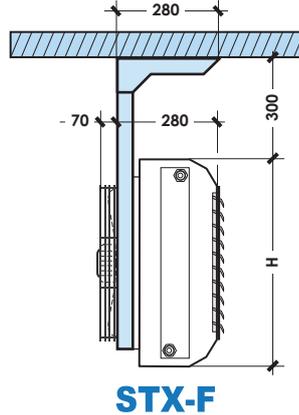
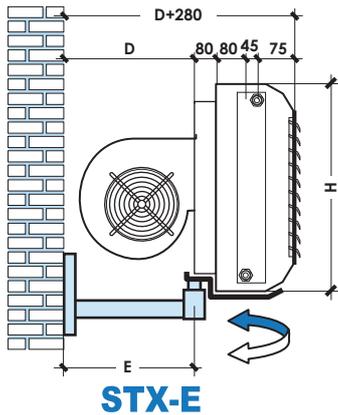
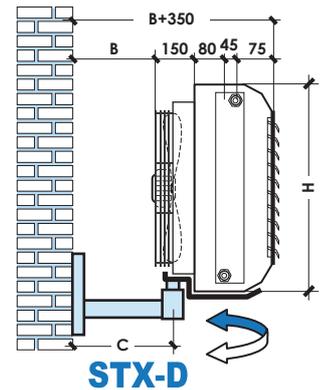
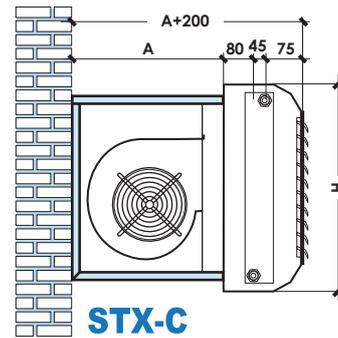
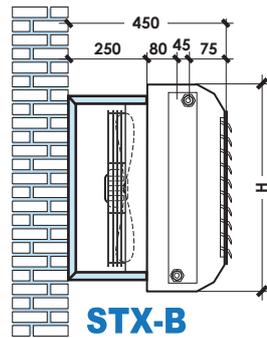
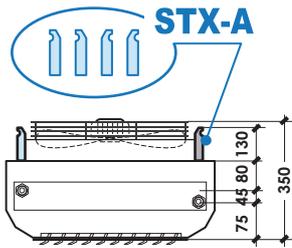
Mod.	Morsettiere per collegamento a comando remoto fornite montate sull'unità - Comandi remoti forniti non montati Terminal boards for connection with the remote control supplied mounted on the unit - Remote controls supplied not mounted	Cod.	Euro
MRS 1	Morsettieria tipo "Mamut" (min. 7 poli) IP20 "Mammoth" type terminal board (min. 7 poles) IP20	STANDARD: COMPRESA/INCLUDED	
MRS2-32	Morsettieria tipo "Mamut" (min. 7 poli) IP20 + Termostato minima temperatura acqua calda "TM"	T.SET = 32°C	01999002
MRS2-42	Morsettieria tipo "Mamut" (min. 7 poli) IP20 + Minimum hot water temperature thermostat "TM"	T.SET = 42°C	01999012
MRS 3	Morsettieria tipo "Mamut" (min. 7 poli) con coperchio di chiusura IP40 "Mammoth" type terminal board (min. 7 poles) with closing cover IP40		01999003
MRS4-32	Morsettieria tipo "Mamut" (min. 7 poli) con coperchio di chiusura IP40 + Termostato minima temp. acqua calda "TM"	T.SET = 32°C	01999004
MRS4-42	Morsettieria tipo "Mamut" (min. 7 poli) con coperchio di chiusura IP40 + Minimum hot water temp. thermostat "TM"	T.SET = 42°C	01999014
MRS 5	Morsettieria tipo "Mamut" dentro scatola elettrica IP55 "Mammoth" type terminal board inside IP55 electrical box		01999005
MRS6-32	Morsettieria tipo "Mamut" dentro scatola elettrica IP55 + Termostato minima temp. acqua calda "TM"	T.SET = 32°C	01999006
MRS6-42	Morsettieria tipo "Mamut" dentro scatola elettrica IP55 + Minimum hot water temp. thermostat "TM"	T.SET = 42°C	01999009
TERMOSTATI ELETTRONICI (NO GESTIONE 3-VELOCITA') - ELECTRONIC THERMOSTATS (NO 3-SPEED CONTROL)			
TR1	Termostato ambiente 230Vac, con OFF/Est./Inv. (1 singolo-polo doppio-contatto, con inversione logica HEAT/COOL) Room thermostat 230Vac, with OFF/Summer/Winter (1 single-pole double-throw, with reverse HEAT / COOL logic) Contatti-Contacts: 1SPDT-co 5(1)A 230Vac; Compatibilità/y: XT-HA/HC/HE/HF/HAT/HCT/HFT		01999101
COMANDI VELOCITA' ELETTRONICI (NO-TERMOSTAT) - ELECTRONICS SPEED-CONTROLS (NO-THERMOSTAT)			
CR1	Comando 230Vac con OFF/Est./Inv. + 3 Velocità, senza termostato (gestione solo 3-velocità, NO valvole) Control 230Vac with OFF/Summer/Winter + 3 Speed, without thermostat (only 3-speed control, NO valves) Ventilatore-Fan: 5,0A-230Vac; Compatibilità/y: XT-HB/HD/CA		01999103
COMANDI VELOCITA' ELETTRONICI CON TERMOSTATO - ELECTRONICS SPEED-CONTROLS WITH THERMOSTAT			
CR2	Comando 230Vac con OFF/Est./Inv. + 3 Velocità + Termostato (gestione unità 2-4 tubi, con/senza valvole VL-230V) Control 230Vac with OFF/Summer/Winter + 3 Speed + Thermostat (control 2-4 pipe units, with/without valves VL-230V) Ventilatore-Fan: 3A-230Vac; Valvole-Valves: 1A-230Vac; Compatibilità/y: XT-HB/HD/CA		01999104
CR3	Comando 230Vac con OFF/Est./Inv. + 3 Velocità manuali/auto + Anti-stratificazione + Termostato (gestione unità 2-4 tubi, con/senza valvole VL-230V) Control 230Vac with OFF/Summer/Winter + 3 Speed manual/auto + Anti-stratification + Thermostat (control 2-4 pipe units, with/without valves VL-230V) Ventilatore-Fan: 3A-230Vac; Valvole-Valves: 1A-230Vac; Compatibilità/y: XT-HB/HD/CA		01999111
TELECOMANDO IR (KIT COMPLETO) - I.R. CONTROL (COMPLETE KIT)			
TEL11	Scheda madre + Sonda aria + Sonda acqua + Ricevitore I.R. + Telecomando (gestione unità 2-4 tubi, con/senza valvole VL-230V) Motherboard + Air sensor + Water sensor + I.R. Receiver + I.R. Remote control (control 2-4 pipe units, with/without valves VL-230V) Ventilatore-Fan: 7A-230Vac; Valvole-Valves: 2A-230Vac; Compatibilità/y: XT-HB/HD/CA		01901050
REGOLATORI A MICROPROCESSORE CONFIGURABILI - MICROPROCESSOR CONFIGURABLE CONTROLLERS			
CR11	Gestione unità 2-4 tubi con/senza valvole. Uscite: 1 motore 3-Velocità + 2 valvole ON/OFF, PWM, 3-Punti Control 2-4 pipes unit with/without valves. Output: 1 motor 3-Speed + 2 valves ON/OFF, PWM, 3-Point Ventilatore-Fan: 3A-230Vac; Valvole-Valves: 1A-230Vac; Compatibilità/y: XT-HA/HB/HC/HD/HE/HF/CA/CE/CF/HAT/HCT/HET		01999106
CR12	Gestione unità 2-4 tubi. Uscite: 1 motore 3-Velocità (o elettronico 0...10Vdc, es.: Brushless) + 2 valvole modulanti 0...10Vdc Control 2-4 pipes unit. Output: 1 motor 3-Speed (or electronic 0...10Vdc, ex.: Brushless) + 2 modulating valves 0...10Vdc Ventilatore-Fan: 3A-230Vac; Compatibilità/y: XT+VL-M010; XT+VME		01999109
SCHEDE DI INTERFACCIA - INTERFACE CARDS			
SDI.4x3A	Scheda con 4 uscite da 3A (idonea per controllare fino a max n° 4 motori 3-Velocità da 3A; es. n°4 piccole unità) Card with 4 by 3A output (suitable to control up to max No. 4 3-Speed 3A motors; ex. No. 4 small units) Contatti-Contacts: 4x 3(0,3)A 230Vac		01999110
SDI.2x10A	Scheda con 2 uscite da 10A (idonea per controllare fino a max n° 2 motori a 3-Velocità da 10A; es. n°1 grande unità a 2-motori) Card with 2 by 10A output (suitable to control up to max No. 2 3-Speed motors of 10A; ex. No. 1 large unit with 2 motors) Contatti-Contacts: 2x 10A-230Vac		01999113

- TM con T.SET=32°C: Consigliato per acqua calda a bassa temperatura (es. pompa di calore)
- TM con T.SET=42°C: Consigliato per acqua calda ad alta temperatura (acqua IN fino a 60°C)

- TM with T.SET=32°C: Recommended with low temperature hot water (ex. heat pump)
- TM with T.SET=42°C: Recommended with high temperature hot water (water IN up to 60°C)

ATTENZIONE: VERIFICARE CHE GLI ASSORBIMENTI ELETTRICI DEI MOTORI DELLE UNITÀ SIANO COMPATIBILI CON LA PORTATA CONTATTI DEI COMANDI REMOTI.
Qualora l'assorbimento elettrico sia maggiore, o l'unità sia dotata di 2 motori, si raccomanda di utilizzare la Scheda di interfaccia SDI.

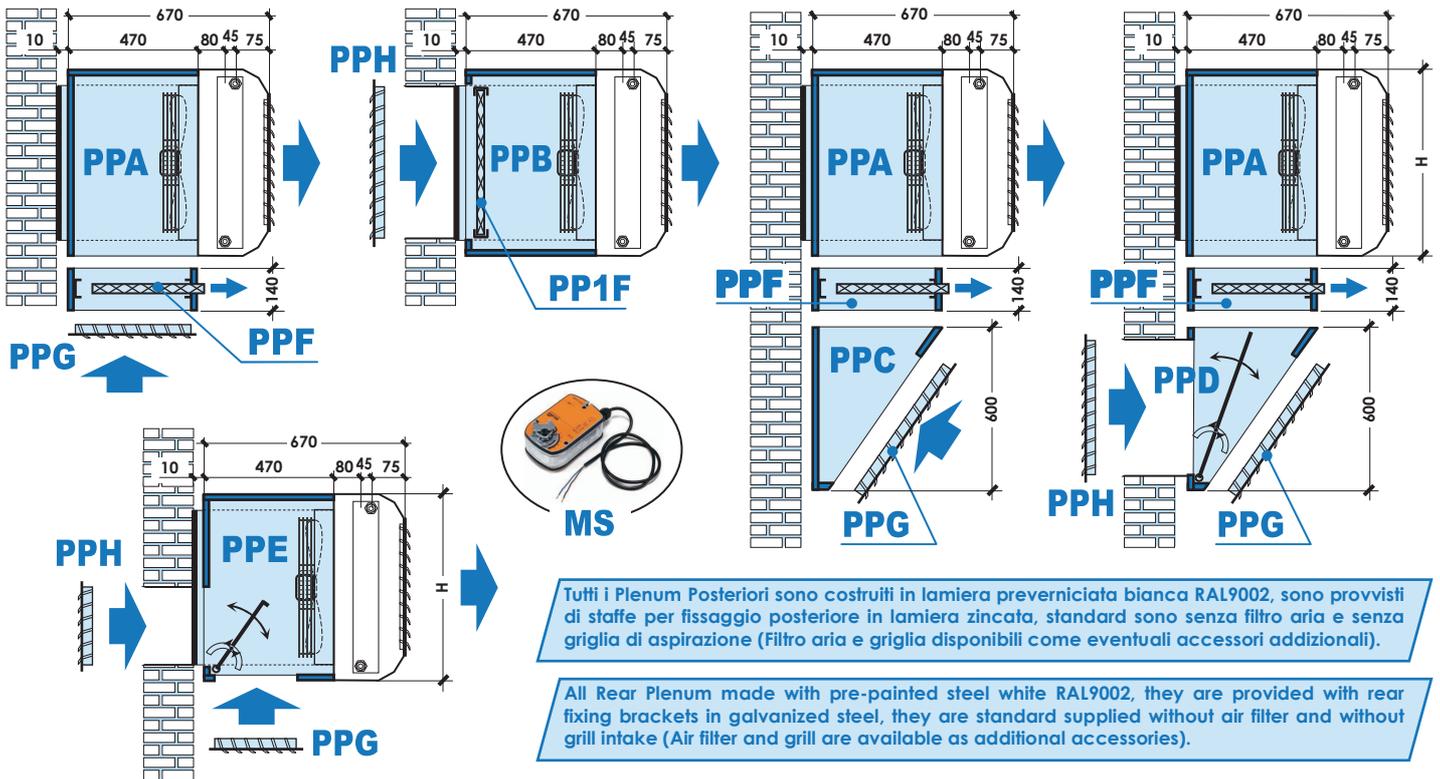
WARNING: VERIFY IF THE ELECTRICAL ABSORPTION OF THE UNITS MOTORS ARE COMPATIBLE WITH THE REMOTE CONTROL CONTACT RATING.
If the electrical absorption is higher, or the unit is provided with 2 motors, it's recommended to use the SDI chart.



Compatibilità	Unità con batteria ad acqua - Unit with water coil	XT 120 – XT 230	XT 320 – XT 430	XT 520 – XT 630	XT 720 – XT 830	XT 920 – XT 1030
Compatibility	Unità elettrica – Electric unit (XT-HE/HF/CE/CF/HFT)	3...13,5/230/400	15...21/230/400	\	\	\
Dimensioni - Dimensions	H mm	440	540	640	540	640
N° 4 staffe di SOSPENSIONE in lamiera zincata per installazione a soffitto dell'unità orizzontale (Proiez. aria verticale), con foro per fissaggio catene di sospensione (catene non fornite) N° 4 galvanized steel HANGING brackets to install the unit on the roof in horizontal position (Vertical air throw), provided with hole for fixing chains suspension (chains not supplied)						
STX-A	Compatibilità/y: HA; HB; HE; HF; CA; CE; CF; HAT; HFT	Mod. Cod. Euro	STX-A1 07901001			
N° 2 staffe FISSE in lamiera zincata per installazione/fissaggio a parete dell'unità verticale (Proiez. aria orizzontale), con fori posteriori per fissaggio tasselli (tasselli non forniti) N° 2 galvanized steel FIXED brackets to install/fix the unit on the wall in vertical position (Horizontal air throw), with rear holes for fixing screws (fixing screws not supplied)						
STX-B	Compatibilità/y: HA; HB; HC; HD; HE; HF; HAT; HCT; HFT	Mod. Cod. Euro	STX-B1 07902001	STX-B2 07902002	STX-B3 07902003	STX-B2 07902002 STX-B3 07902003
STX-C	Compatibilità/y: CA ; CE ; CF	A mm Mod. Cod. Euro	450 STX-C1 07903001	500 STX-C2 07903002	500 STX-C3 07903003	500 STX-C2 07903002 STX-C3 07903003
N° 1 staffa GIREVOLE in acciaio verniciato bianco RAL9002 per installazione/fissaggio a parete dell'unità verticale (Proiez. aria orizzontale), con possibilità di regolazione/rotazione N° 1 white RAL9002 painted steel TURNABLE bracket to install/fix the unit on the wall in vertical position (Horizontal air throw), unit position can be adjusted with horizontal rotation						
STX-D	Compatibilità/y: HA; HB; HC; HD; HE; HF; HAT; HCT; HFT	B mm C mm Mod. Cod. Euro	235 360 STX-D1 07904001	235 360 STX-D2 07904002	235 360 STX-D3 07904003	405 530 STX-D4 07904004 STX-D5 07904005
STX-E	Compatibilità/y: CA ; CE ; CF	D mm E mm Mod. Cod. Euro	505 560 STX-E1 07905001	505 560 STX-E2 07905002	505 560 STX-E3 07905003	675 730 STX-E4 07905004 STX-E5 07905005
N° 2 staffe FISSE in lamiera zincata per installazione/fissaggio a soffitto dell'unità verticale (Proiez. aria orizzontale), con fori superiori per fissaggio tasselli (tasselli non forniti) N° 2 galvanized steel FIXED brackets to install/fix the unit on the roof in vertical position (Horizontal air throw), with upper holes for fixing screws (fixing screws not supplied)						
STX-F	Compatibilità/y: HA; HB; HC; HD; HE; HF; CA; CE; CF; HAT; HCT; HFT	Mod. Cod. Euro	STX-F1 07906001	STX-F2 07906002	STX-F3 07906003	STX-F2 07906004 STX-F3 07906005
N° 2 staffe FISSE in lamiera zincata per installazione/fissaggio a pavimento dell'unità verticale (Proiez. aria orizzontale), con fori inferiori per fissaggio tasselli (tasselli non forniti) N° 2 galvanized steel FIXED brackets to install/fix the unit on the floor in vertical position (Horizontal air throw), with bottom holes for fixing screws (fixing screws not supplied)						
STX-G	Compatibilità/y: HA; HB; HC; HD; HE; HF; CA; CE; CF; HAT; HCT; HFT	Mod. Cod. Euro	STX-G1 07907001	STX-G2 07907002	STX-G3 07907003	STX-G2 07907004 STX-G3 07907005
Staffa in acciaio verniciato bianco RAL9002 per unità mobile/trasportabile – Applicazione tipica: aerotermi elettrici da cantiere White RAL9002 painted steel bracket for movable/portable unit – Typical application: electrical heaters for construction site						
STX-H	Compatibilità/y: HA; HB; HE; HF; CA; CE; CF; HAT; HFT	Mod. Cod. Euro	STX-H1 07908001	STX-H2 07908002	STX-H3 07908003	STX-H2 07908004 STX-H3 07908005

Staffe fornite non montate sull'unità

Brackets supplied not mounted on the unit



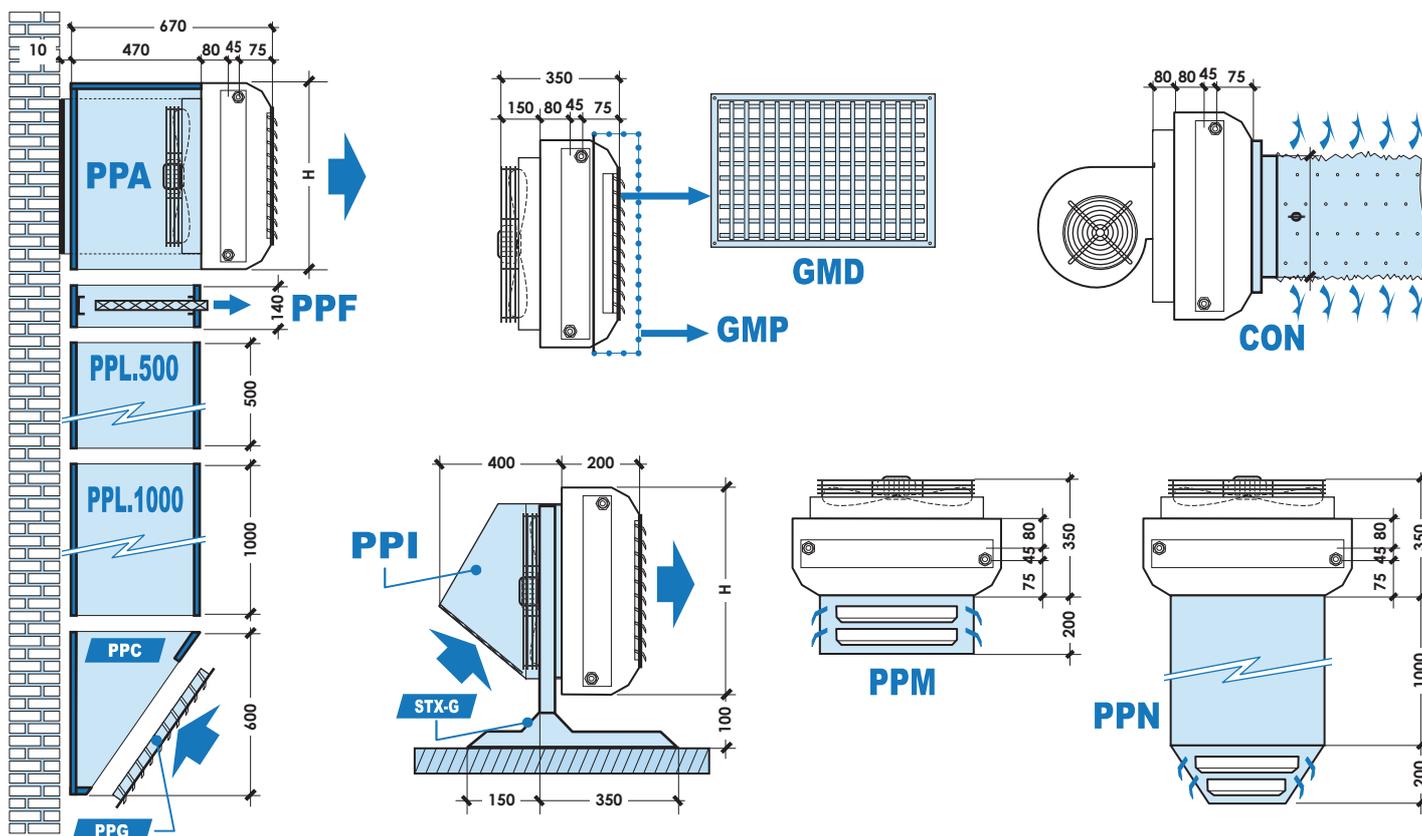
Tutti i Plenum Posteriori sono costruiti in lamiera preverniciata bianca RAL9002, sono provvisti di staffe per fissaggio posteriore in lamiera zincata, standard sono senza filtro aria e senza griglia di aspirazione (Filtro aria e griglia disponibili come eventuali accessori addizionali).

All Rear Plenum made with pre-painted steel white RAL9002, they are provided with rear fixing brackets in galvanized steel, they are standard supplied without air filter and without grill intake (Air filter and grill are available as additional accessories).

Compatibilità	Unità con batteria ad acqua - Unit with water coil	XT 120 - XT 230	XT 320 - XT 430	XT 520 - XT 630	XT 720 - XT 830	XT 920 - XT 1030
Compatibilità	Unità elettrica - Electric unit (XT-HE/HF/CE/CF/HFT)	3...13,5/230/400	15...21/230/400(*)			
Dimensioni - Dimensions	H mm	440	540	640	540	640
Plenum posteriore con ripresa aria inferiore - Rear plenum with lower air intake						
PPA	Compatibilità/y: HA; HB; HC; HD; HE; HF; CA; CE; CF; HAT; HCT; HFT	Mod. Cod. PPA 10-20 07921001	PPA 30-40 07921002	PPA 50-60 07921003	PPA 70-80 07921004	PPA 90-100 07921005
		Euro				
Plenum posteriore con aspirazione aria posteriore (adatto per ripresa 100% aria esterna) - Rear plenum with rear air intake (suitable for 100% external fresh air intake)						
PPB	Compatibilità/y: HA; HB; HC; HD; HE; HF; CA; CE; CF; HAT; HCT; HFT	Mod. Cod. PPB 10-20 07922001	PPB 30-40 07922002	PPB 50-60 07922003	PPB 70-80 07922004	PPB 90-100 07922005
		Euro				
Plenum con aspirazione aria frontale in basso - Plenum with frontal down air intake						
PPC	Compatibilità/y: PPA ; PPF	Mod. Cod. PPC 10-20 07926001	PPC 30-40 07926002	PPC 50-60 07926003	PPC 70-80 07926004	PPC 90-100 07926005
		Euro				
Plenum con aspirazione e miscela aria interna/esterna (presa aria interna + presa aria esterna + serranda manuale (motorizzabile)) Plenum with air intake and internal/external air mixing (internal air intake + external air intake + manual louver (if can be motorized))						
PPD	Compatibilità/y: PPA ; PPF	Mod. Cod. PPD 10-20 07927001	PPD 30-40 07927002	PPD 50-60 07927003	PPD 70-80 07927004	PPD 90-100 07927005
		Euro				
Plenum posteriore aspirazione e miscela aria interna/esterna (presa aria interna + presa aria esterna + serranda manuale (motorizzabile)); non possibile aggiungere filtro aria Rear air intake plenum and internal/external air mixing (internal air intake + external air intake + manual louver (if can be motorized)); air filter cannot be mounted						
PPE	Compatibilità/y: HA; HB; HC; HD; HE; HF; HAT; HCT; HFT	Mod. Cod. PPE 10-20 07925001	PPE 30-40 07925002	PPE 50-60 07925003	PPE 70-80 07925004	PPE 90-100 07925005
		Euro				
Sezione filtro aria + filtro aria piano con grado filtrazione EU3 (EUROVENT 4/5); filtro estraibile frontalmente (a richiesta accessorio analogo con estrazione filtro laterale) Air filter section + flat air filter with EU3 filtering level (EUROVENT 4/5); Filter removable from the front (on request accessory similar with filter removable from the side of the unit)						
PPF	Compatibilità/y: PPA	Mod. Cod. PPF 10-20 07928001	PPF 30-40 07928002	PPF 50-60 07928003	PPF 70-80 07928004	PPF 90-100 07928005
		Euro				
Filtro aria piano con grado filtrazione EU3 (EUROVENT 4/5) - Idoneo per installazione solo su plenum "PPB"; estrazione filtro laterale Flat air filter with EU3 filtering level (EUROVENT 4/5) - Suitable for installation on "PPB" plenum only; filter removable from the side of the unit						
PP1F	Compatibilità/y: PPB	Mod. Cod. PP1F 10-20 07929001	PP1F 30-40 07929002	PP1F 50-60 07929003	PP1F 70-80 07929004	PP1F 90-100 07929005
		Euro				
Griglia aspirazione aria a semplice ordine di alette (alette in lamiera stampata, in ogni caso orientabili) in lamiera preverniciata grigia RAL9007 Single bank air supply grills (fins made of punched steel, anyway adjustable) made of grey RAL9007 pre-painted steel						
PPG	Compatibilità/y: PPA ; PPC ; PPD ; PPE	Mod. Cod. PPG 10-20 07932001	PPG 30-40 07932002	PPG 50-60 07932003	PPG 70-80 07932004	PPG 90-100 07932005
		Euro				
Griglia aspirazione aria a semplice ordine di alette fisse (con caratteristiche anti-pioggia) in lamiera preverniciata grigia RAL9007; Per presa d'aria esterna da parete Single bank fixed air intake grills (with rain protection characteristics) made of grey RAL9007 pre-painted steel; For Wall external air intake						
PPH	Compatibilità/y: PPB ; PPD ; PPE	Mod. Cod. PPH 10-20 07930001	PPH 30-40 07930002	PPH 50-60 07930003	PPH 70-80 07930004	PPH 90-100 07930005
		Euro				
Servomotore per serranda aria (Alimentazione "230Vac on/off"; Ritorno a molla) - Motor suitable for air damper (Power supply "230Vac on/off"; Spring return)						
Dimensioni max serranda - Max damper dim.			Max 0,4 m ² (power 2Nxm)		Max 0,8 m ² (power 4Nxm)	
MS	Compatibilità/y: PPD ; PPE	Mod. Cod. MS-230V.R-2NM 1400011			MS-230V.R-4NM 1400012	
		Euro				

Accessori forniti montati o non montati (a richiesta) sull'unità.
(*) Accessori non disponibili per XT elettrici taglie 20/230 e 21/400 (eventualmente solo su richiesta).

Accessories supplied mounted or not mounted (on request) on the unit.
(*) Accessories not available for electrical XT sizes 20/230 and 21/400 (eventually only on request).



Compatibilità	Unità con batteria ad acqua - Unit with water coil	XT 120 - XT 230	XT 320 - XT 430	XT 520 - XT 630	XT 720 - XT 830	XT 920 - XT 1030
Compatibility	Unità elettrica - Electric unit (XT-HE/HF/CE/CF/HFT)	3...13,5/230/400	15...21/230/400(*)	\	\	\
Dimensioni - Dimensions	H mm	440	540	640	540	640
(1) Secondo ordine di alette verticali in lamiera zincata (da aggiungere alla griglia standard a semplice ordine di alette orizzontali orientabili), per trasformazione in DOPPIO ordine Second bank vertical adjustable grills made of galvanized steel (to be added to the standard single bank horizontal adjustable grill), to convert into DOUBLE bank adjustable grill						
GMD	Compatibilità/y: HA; HB; HC; HD; HE; HF; CA; CE; CF; HAT; HCT; HFT	Mod. Cod. Euro	GMD 10-20 07910001	GMD 30-40 07910002	GMD 50-60 07910003	GMD 70-80 07910004 GMD 90-100 07910005
Rete di protezione griglia mandata aria - Applicazione tipica: per protezione griglia da palloni su installazioni tipo palestre Air supply grill net protection - Typical application: to protect the grill from ball impacts into gym installations						
GMP	Compatibilità/y: HA; HB; HC; HD; HE; HF; CA; CE; CF; HAT; HCT; HFT	Mod. Cod. Euro	GMP 10-20 07911001	GMP 30-40 07911002	GMP 50-60 07911003	GMP 70-80 07911004 GMP 90-100 07911005
Convogliatore con attacco circolare per diffusione aria tramite calza o canale circolare - Applicazione tipica: aerotermi per installazione su serre Conveyer with circular spigot for air diffusion through textile duct or circular duct - Typical application: aerotherms for installations into greenhouses						
CON	Compatibilità/y: CA ; CE; CF	Mod. Cod. Euro	φ mm 1 x φ 250 CON 10-20 07912001	1 x φ 350 CON 30-40 07912002	1 x φ 450 CON 50-60 07912003	2 x φ 350 CON 70-80 07912004 2 x φ 450 CON 90-100 07912005
(2) Box protezione ventilatori (obbligatorio per installazione unità all'estero) in lamiera preverniciata - Applicazione tipica: unità utilizzata come smaltitore di calore Fan protection casing (mandatory for outdoor installations) made of prepainted steel - Typical application: unit used to drain off heating						
PPI	Compatibilità/y: HA; HB; HC; HD; HAT; HCT	Mod. Cod. Euro	PPI 10-20 07913001	PPI 30-40 07913002	PPI 50-60 07913003	PPI 70-80 07913004 PPI 90-100 07913005
Prolunga condotto di aspirazione in lamiera preverniciata - Pre-painted steel air intake duct extension						
PPL.500	Compatibilità/y: PPA ; PPF ; PPL.1000	Mod. Cod. Euro	PPL.500/10-20 07914001	PPL.500/30-40 07914002	PPL.500/50-60 07914003	PPL.500/70-80 07914004 PPL.500/90-100 07914005
PPL.1000	Compatibilità/y: PPA ; PPF ; PPL.500	Mod. Cod. Euro	PPL.1000/10-20 07915001	PPL.1000/30-40 07915002	PPL.1000/50-60 07915003	PPL.1000/70-80 07915004 PPL.1000/90-100 07915005
(3) Diffusore in lamiera preverniciata con deflettori nelle 4 direzioni (alette in lamiera stampata, in ogni caso orientabili); per XT a proiezione verticale Pre-painted diffuser with 4 directions deflectors (fins made of punched steel, anyway adjustable); for XT with vertical air throw						
PPM	Compatibilità/y: HA; HB; HE; HF; CA; CE; CF; HAT; HFT	Mod. Cod. Euro	PPM 10-20 07916001	PPM 30-40 07916002	PPM 50-60 07916003	PPM 70-80 07916004 PPM 90-100 07916005
(4) Condotto L1000mm con Diffusore in lamiera preverniciata con deflettori nelle 4 direzioni (alette in lamiera stampata, in ogni caso orientabili); per XT a proiezione verticale Pre-painted duct L1000mm with diffuser with 4 directions deflectors (fins made of punched steel, anyway adjustable); for XT with vertical air throw						
PPN	Compatibilità/y: HA; HB; HE; HF; CA; CE; CF; HAT; HFT	Mod. Cod. Euro	PPN 10-20 07917001	PPN 30-40 07917002	PPN 50-60 07917003	PPN 70-80 07917004 PPN 90-100 07917005

Accessori forniti montati o non montati (a richiesta) sull'unità.

(*) Accessori non disponibili per XT elettrici taglie 20/230 e 21/400 (eventualmente solo su richiesta).

(1) La Griglia mandata aria a DOPPIO ordine di alette orientabili si ottiene aggiungendo alla griglia frontale standard (alette orizzontali in lamiera verniciata griglia RAL 9007) l'accessorio "GMD" (secondo ordine con alette verticali, posteriore, zincato). Nota: tutte le alette sono in lamiera stampata (in ogni caso sono orientabili).

(2) Per installazione unità all'esterno, obbligatori accessori PPI + MRS5 (morsetti IP55)

(3) Applicazione tipica: aerotermi a proiezione verticale installati in locali con ridotte altezze

(4) Applicazione tipica: aerotermi a proiezione verticale installati in locali con elevate altezze

Accessories supplied mounted or not mounted (on request) on the unit.

(*) Accessories not available for electrical XT sizes 20/230 and 21/400 (eventually only on request).

(1) The air supply DOUBLE bank adjustable grill is obtained by adding to the standard frontal grill (steel grey painted RAL 9007 horizontal fins) the accessory "GMD" (second bank with vertical fins, rear, galvanized). Note: all the fins are made of punched steel (anyway adjustable).

(2) Outdoor installation, mandatory accessories PPI + MRS5 (terminal board MRS5)

(3) Typical application: aerotherms with vertical air throw installed in low height rooms

(4) Typical application: aerotherms with vertical air throw installed in great height rooms



Rif. Taglia - Size ref.	XT 120	XT 230	XT 320	XT 430	XT 520	XT 630	XT 720	XT 830	XT 920	XT 1030	
Rif. Batteria Coil Ref.	DN Kvs	3/4" M 2,8	3/4" M 3,7	1" M 4,0	1" M 5,1	1" M 6,8	1" M 7,7	1"-1/4 M 9,3	1"-1/4 M 10,8	1"-1/4 M 12,0	1"-1/2 M 13,6

(2) Attacchi idraulici batteria - Coil water connections			DN 3/4"	DN 1"	DN 1"-1/4	DN 1"-1/2
KIT IDRICO - HYDRAULIC KIT			(3) Ogni singolo Kit comprende 1 sola valvola di intercettazione - Every single Kit includes 1 intercept valve only			
1 Valvola a sfera Maschio-Femmina 1 Shut-off (ball) valve Male-Female	Mod. Cod. Euro	(1)	Kv23,5 - PN16 - DN3/4"	Kv38,7 - PN16 - DN1"	Kv56,1 - PN16 - DN1"1/4	Kv86,6 - PN16 - DN1"1/2
			VL 701 07950001	VL 702 07950002	VL 703 07950003	VL 704 07950004
1 Detentore Maschio-Femmina 1 Balancing valve Male-Female	Mod. Cod. Euro	(1)	Kv4,6 - PN16 - DN3/4"			
			VL 711 07951001			
VALVOLE A 3 VIE - 3 WAY VALVES			(3) Ogni singolo Kit comprende 1 sola valvola di regolazione - Every single Kit includes 1 regulation valve only			
Caratteristica Valvola Valve characteristics	(1)		DN 3/4"	DN 1"	DN 1"1/4	DN 1"1/2
			Kvs 2,8	Kvs 5,2	Kvs 13,0	Kvs 16,0
VL-230V PWM & ON/OFF (230Vac) Elettrotermico - Electrothermic (230Vac, 50-60Hz)	Mod. Cod. Euro		VL 721-230V 07952001	VL 722-230V 07952002	VL 723-230V 07952003 (VL-F230 + Relè) (*)	VL 724-230V 07952004 (VL-F230 + Relè) (*)
VL-24V PWM & ON/OFF (24Vac) Elettrotermico - Electrothermic (24Vac, 50-60Hz)	Mod. Cod. Euro		VL 721-24V 07952011	VL 722-24V 07952012	VL 723-24V 07952013 (VL-F24 + Relè) (*)	VL 724-24V 07952014 (VL-F24 + Relè) (*)
VL-F24 3 Punti/Points 24Vac Flottante - Floating (24Vac, 50-60Hz)	Mod. Cod. Euro		VL 721-F24 07952021	VL 722- F24 07952022	VL 723-F24 07952023	VL 724-F24 07952024
VL-F230 3 Punti/Points 230Vac Flottante - Floating (230Vac, 50-60Hz)	Mod. Cod. Euro		VL 721-F230 07952031	VL 722- F230 07952032	VL 723-F230 07952033	VL 724-F230 07952034
VL-M010 Modulante/Modulating 0...10Vdc Alimentazione/Power : 24Vac, 50-60Hz Segnale modulazione - Modulating signal: 0...10Vdc	Mod. Cod. Euro		VL 721-M010 07952041	VL 722- M010 07952042	VL 723-M010 07952043	VL 724-M010 07952044
VALVOLE A 2 VIE - 2 WAY VALVES			(3) Ogni singolo Kit comprende 1 sola valvola di regolazione - Every single Kit includes 1 regulation valve only			
Caratteristica Valvola Valve characteristics	(1)		DN 3/4"	DN 1"	DN 1"1/4	DN 1"1/2
			Kvs 2,8	Kvs 5,2	Kvs 13,0	Kvs 16,0
VL-230V PWM & ON/OFF (230Vac) Elettrotermico - Electrothermic (230Vac, 50-60Hz)	Mod. Cod. Euro		VL 731-230V 07952051	VL 732-230V 07952052	VL 733-230V 07952053 (VL-F230 + Relè) (*)	VL 734-230V 07952054 (VL-F230 + Relè) (*)
VL-24V PWM & ON/OFF (24Vac) Elettrotermico - Electrothermic (24Vac, 50-60Hz)	Mod. Cod. Euro		VL 731-24V 07952061	VL 732-24V 07952062	VL 733-24V 07952063 (VL-F24 + Relè) (*)	VL 734-24V 07952064 (VL-F24 + Relè) (*)
VL-F24 3 Punti/Points 24Vac Flottante - Floating (24Vac, 50-60Hz)	Mod. Cod. Euro		VL 731-F24 07952071	VL 732- F24 07952072	VL 733-F24 07952073	VL 734-F24 07952074
VL-F230 3 Punti/Points 230Vac Flottante - Floating (230Vac, 50-60Hz)	Mod. Cod. Euro		VL 731-F230 07952081	VL 732- F230 07952082	VL 733-F230 07952083	VL 734-F230 07952084
VL-M010 Modulante/Modulating 0...10Vdc Alimentazione/Power : 24Vac, 50-60Hz Segnale modulazione - Modulating signal: 0...10Vdc	Mod. Cod. Euro		VL 731-M010 07952091	VL 732- M010 07952092	VL 733-M010 07952093	VL 734-M010 07952094

(1) DN = Diametro Nominale ; M = Attacchi idraulici Gas Maschio ; PN = Pressione nominale valvola (tutte le valvole sono PN=16) ; Kvs = Fattore perdita di carico acqua valvola

(2) Ogni singolo Kit valvole è compatibile con qualsiasi taglia di unità (XT120...1030). In ogni caso:
• per valvole ON/OFF è consigliato usare valvole con alto Kvs (= basse perdite di carico lato acqua).
• per valvole MODULANTI è consigliato usare valvole con Kvs confrontabile con il Kv della batteria.

Valvola a 3 vie: consigliata per impianti con tradizionale pompa a portata acqua costante.
Valvola a 2 vie: consigliata per impianti con pompa a risparmio energetico a portata acqua variabile.

- Escluso il Sistema di Regolazione (regolatore, sonde, schede elettroniche, ecc.). 1 Kit valvole sono compatibili con qualsiasi sistema di regolazione (Johnson Controls, Honeywell, Siemens, ecc.).
- VL-24V ; VL-F24 ; VL-M010 : Escluso Trasformatore 230V-24V
- (*) Per valvole con DN ≥ 1"1/4 il sistema ON/OFF viene realizzato utilizzando la corrispondente valvola a 3-Punti + 1 Relè con 1 contatto SPDT-co: la valvola diventa solo ON/OFF (no PWM).

(3) Tutti i Kit comprendono tutti i componenti necessari per il montaggio sull'unità. A seconda del codice, includono:
• 1 valvola di regolazione + 1 servocomando (o 1 Valvola a sfera ; o 1 Detentore)
• kit raccordi/nipples/curve/riduzioni + sigillante + guarnizioni + materiale cablaggio elettrico
• Lavoro di montaggio idraulico, cablaggio elettrico e collaudo, ecc.

(1) DN = Nominal Diameter ; M = Male Gas water connections ; PN = Valve nominal pressure (all the valves are PN=16) ; Kvs = Valve water pressure drop factor

(2) Each valve kit is suitable for any unit size (XT120...1030). Anyway:
• with ON/OFF valve it is recommended to use valves with high Kvs (= low water pressure drops).
• with MODULATING valves it is recommended to use valves with Kvs comparable with the one of the coil.

3 way valve: is recommended with systems provided with traditional constant water flow pump.
2 way valve: is recommended with systems provided with energy saving variable water flow pump.

- Regulating system not included (regulator, sensors, electronic interface charts, etc.). The valve kits are compatible with any regulation system (Johnson Controls, Honeywell, Siemens, etc...).
- VL-24V ; VL-F24 ; VL-M010 : Transformer 230V-24V not included
- (*) For valves with DN ≥ 1"1/4 the ON/OFF system is realized using the corresponding 3-Point valve + 1 Relay with 1 contact SPDT-co: the valve becomes a simple ON/OFF (no PWM).

(3) All kits include necessary components to mount the valve on the unit. Depending on the code, they include:
• 1 regulation valve + 1 actuator (or Ball valves ; or Balancing valve)
• Pipes/nipples/connections/curves/reductions kit + sealing + gaskets + electrical wiring
• Hydraulic fitting labour, electric wiring and test, etc...

STANDARD + VARIANTE = Nuova soluzione

- Sono disponibili alcune VARIANTI (in alternativa alla soluzione standard).
- VARIANTE = Modifiche da apportare sull'unità base = Componenti e/o soluzioni da installare in ALTERNATIVA ai componenti/soluzioni standard.
- Le VARIANTI consentono di configurare l'unità con la massima flessibilità ed in piena libertà, richiedendo soluzioni alternative allo standard. Questo consente di selezionare sempre una soluzione che soddisfi completamente le specifiche tecniche richieste.
- Prezzo della variante = prezzo addizionale da sommare allo standard.

STANDARD + VARIANTS = New solution

- Some VARIANTS are available (as alternative to the standard solution).
- VARIANTS = Modifications to be made the base unit = Components and/or solutions to be installed as ALTERNATIVE to the components / standard solutions.
- The VARIANTS enable to configure the unit with maximum flexibility and total freedom, with alternatives to the standard solutions. This enable to select a solution which totally satisfy the technical requirements.
- Price of the variant = additional price to be added to the standard.



VM4P

Motore 4-Poli (potenziato)
4-Poles motor (potentiated)



BRUSHLESS

VME

Motore Elettronico
Electronic motor

BRUSHLESS+INVERTER insieme si vince: il motore Brushless assicura il massimo risparmio energetico rispetto a tutte le altre tecnologie attualmente disponibili; l'inverter modula in continuo la portata aria adeguandola, istante per istante, alle effettive esigenze del locale da climatizzare ... ogni confronto con un tradizionale motore asincrono a 3 velocità è superfluo...

Maggiore benessere, minore consumo:

- Comfort totale: ridotte oscillazioni della temperatura ed umidità; Rapida messa a regime degli ambienti
- Massima silenziosità di funzionamento (livello di rumorosità ~50%)
- 50% risparmio di energia elettrica (con picchi fino al 70%)
- 50% riduzione delle emissioni di CO₂

BRUSHLESS+INVERTER winning together: the Brushless motor provides maximum energy savings in comparison with all other currently available technologies; the Inverter permanently modulates the air flow, adjusting instant by instant, to the actual needs of the room to be conditioned ... any comparison with a conventional 3 speed asynchronous motor becomes superfluous...

Improved well-being, lower consumption:

- Total Comfort: small fluctuations of the temperature and humidity; The regime conditions of the rooms are rapidly reached
- Very quiet operation (noise level ~50%)
- 50% yearly energy saving (with peaks up to 70%)
- 50% reduction in CO₂ emissions

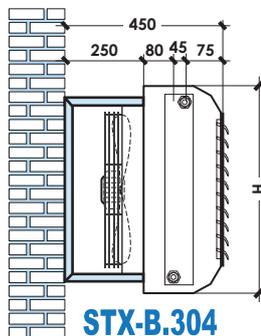


VC1.304

Cassa: inox AISI 304
Casing: AISI 304 stainless steel

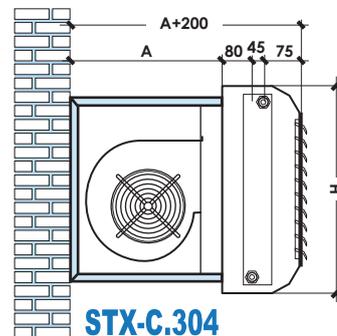
VC1.316

Cassa: inox AISI 316
Casing: AISI 316 stainless steel



STX-B.304

Staffe: inox AISI 304
Brackets: AISI 304 stainless steel



STX-C.304

Staffe: inox AISI 304
Brackets: AISI 304 stainless steel

Compatibilità	Unità con batteria ad acqua - Unit with water coil	XT 120 - XT 230	XT 320 - XT 430	XT 520 - XT 630	XT 720 - XT 830	XT 920 - XT 1030
Compatibilità	Unità elettrica - Electric unit (XT-HE/HF/CE/CF/HFT)	3...13,5/230/400	15...21/230/400	\	\	\
VARIANTE: Gruppo ventilante centrifugo con motore 4-Poli (alta pressione statica, giri nominali alla vel. Max =1.400 giri/min) - In alternativa al motore standard 6-Poli						
VARIANT: Centrifugal fan section with 4-poles motor (high static pressure, nominal RPM in max speed =1.400 rpm) - As alternative to standard motor 6-Poles						
VM4P	Ass. elett. motore - Motor current input (MAX)	1x 2,0A	1x 4,4A	1x 3,8A	2x 4,4A	2x 3,8A
	Compatibilità/y: CA; CE; CF (Solo ventilatore centrifugo) (Only centrifugal fan)	Mod. (1) Cod. VM4Px XT120-230C 07923011	Mod. (1) Cod. VM4Px XT320-430C 07923012	Mod. (1) Cod. VM4Px XT520-630C 07923013	Mod. (1) Cod. VM4Px XT720-830C 07923014	Mod. (1) Cod. VM4Px XT920-1030C 07923015
ELECTRONIC BRUSHLESS						
Solo per versioni XT con ventilatore centrifugo: Questa variante risulta utile per gestire in modo sintetico le unità XT con motore Elettronico (o Brushless) in confronto alle unità XT-6P Asincrone tradizionali → Aggiungendo la variante "VME" all'unità XT-6P-Asincrona si ottiene un XT-Elettronico (o Brushless). Only for XT versions with centrifugal fan: This variant is useful to rapidly manage the XT units with Electronic motor (or Brushless) compared to traditional XT-6P Asynchronous units → Adding "VME" variant to XT-6P-Asynchronous you get an XT-Electronic (or Brushless).						
VARIANTE: Gruppo ventilante centrifugo con motore elettronico (a risparmio energetico, regolazione 0...10Vdc, es. BRUSHLESS) - In alternativa al motore standard asincrono 6-Poli						
VARIANT: Centrifugal fan section with electronic motor (energy-saving, regulation 0...10Vdc, ex. BRUSHLESS) - As alternative to standard asynchronous motor 6-Poles						
VME	Compatibilità/y: CA; CE; CF (Solo ventilatore centrifugo) (Only centrifugal fan)	Mod. (1) Cod. VMEx XT120-230C 07923021	Mod. (1) Cod. VMEx XT320-430C 07923022	Mod. (1) Cod. VMEx XT520-630C 07923023	Mod. (1) Cod. VMEx XT720-830C 07923024	Mod. (1) Cod. VMEx XT920-1030C 07923025
ESECUZIONI INOX - STAINLESS STEEL EXECUTIONS						
VARIANTE: Mobile di copertura, Griglia mandata aria e Struttura portante in acciaio inox AISI 304 - In alternativa a cassa standard zincata + preverniciata						
VARIANT: Cabinet, Air supply grill and Bearing structure made of stainless steel AISI 304 - As alternative to standard cabinet galvanized + pre-painted						
VC1.304	Compatibilità/y: HA; HB; HC; HD; HE; HF CA; CE; CF; HAT; HCT; HFT	Mod. (1) Cod. VC1.304x XT120-230C 07923031	Mod. (1) Cod. VC1.304x XT320-430C 07923032	Mod. (1) Cod. VC1.304x XT520-630C 07923033	Mod. (1) Cod. VC1.304x XT720-830C 07923034	Mod. (1) Cod. VC1.304x XT920-1030C 07923035
VARIANTE: Mobile di copertura, Griglia mandata aria e Struttura portante in acciaio inox AISI 316 - In alternativa a cassa standard zincata + preverniciata						
VARIANT: Cabinet, Air supply grill and Bearing structure made of stainless steel AISI 316 - As alternative to standard cabinet galvanized + pre-painted						
VC1.316	Compatibilità/y: HA; HB; HC; HD; HE; HF CA; CE; CF; HAT; HCT; HFT	Mod. (1) Cod. VC1.316x XT120-230C 07923041	Mod. (1) Cod. VC1.316x XT320-430C 07923042	Mod. (1) Cod. VC1.316x XT520-630C 07923043	Mod. (1) Cod. VC1.316x XT720-830C 07923044	Mod. (1) Cod. VC1.316x XT920-1030C 07923045
N° 2 staffe FISSE in acciaio INOX AISI304 per installazione/fissaggio a parete dell'unità verticale (Proiez. aria orizzontale), con fori posteriori per fissaggio tasselli (tasselli non forniti)						
N° 2 AISI304 stainless steel FIXED brackets to install/fix the unit on the wall in vertical position (Horizontal air throw), with rear holes for fixing screws (fixing screws not supplied)						
STX-B.304	Compatibilità/y (2): HA; HB; HC; HD; HE; HF HAT; HCT; HFT	Mod. (1) Cod. STX-B1.304 07923061	Mod. (1) Cod. STX-B2.304 07923062	Mod. (1) Cod. STX-B3.304 07923063	Mod. (1) Cod. STX-B2.304 07923062	Mod. (1) Cod. STX-B3.304 07923063
STX-C.304	Compatibilità/y (2): CA; CE; CF	Mod. (1) Cod. STX-C1.304 07923071	Mod. (1) Cod. STX-C2.304 07923072	Mod. (1) Cod. STX-C3.304 07923073	Mod. (1) Cod. STX-C2.304 07923072	Mod. (1) Cod. STX-C3.304 07923073

(1) VME - Variante Motore elettronico: La variante prevede motore con regolazione elettronica tramite segnale 0...10Vdc. A seconda della disponibilità al momento della fornitura, il motore può essere EC, VF, VDF, Brushless, ecc. (tutti i motori rigorosamente a risparmio energetico). In fase di ordine richiedere le specifiche tecniche del motore qualora si desideri conoscere con precisione il tipo di motore che verrà installato.

(2) STX-B/C.304: Accessorio idoneo per versioni con MOBILE inox AISI304 (Unità + Variante VC1.304). A richiesta, Staffe in AISI316 (idonee per Unità + Variante VC1.316), prezzo diverso.

(1) VME - Electronic Motor Variant: This is a variant with electronic motor by 0...10Vdc signal. Depending on availability at the moment of the delivery, the motor can be EC, VF, VDF, Brushless, etc. (in any case all strictly energy-saving motors). When placing the order, ask for technical specifications of the motor in case it is required to know exactly the type of motor that will be installed.

(2) STX-B/C.304: Accessory suitable for versions with AISI304 stainless steel CABINET (Unit + Variant VC1.304). On request, AISI316 Brackets (suitable for Unit + Variant VC1.316), different price.

PVJ: Diffusore di mandata Venturi-Jet-Induction, deflettori con regolazione manuale

Trattasi di un vero e proprio recuperatore di energia. E' una griglia ad induzione che, sfruttando il principio di "Venturi", aspira per depressione l'aria dell'ambiente circostante e la miscela con l'aria in uscita dall'unità.

GRANDI VANTAGGI:

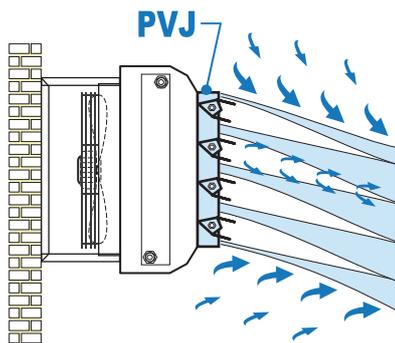
- Le temperature si omogeneizzano con sensibile riduzione dei picchi d'aria calda/fredda.
- Consequente aumento del lancio e migliore miscelazione dell'aria trattata con l'aria ambiente, consentendo di gestire zone più ampie e riducendo la stratificazione a soffitto dell'aria calda.
- Sensibile diminuzione del tempo di funzionamento dell'unità nella giornata confrontato con sistemi classici ottenendo punte di risparmio sino al 15%.

PVJ: Venturi-Jet-Induction diffuser, with manual deflectors

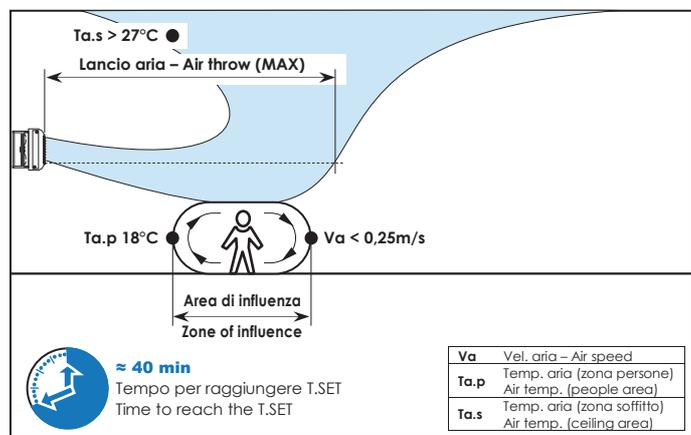
This is a veritable energy recovery. It consists of an induction grill, which using the "Venturi" principle, sucks by depression the surrounding air and mixes the same with the supply air.

BIG ADVANTAGES:

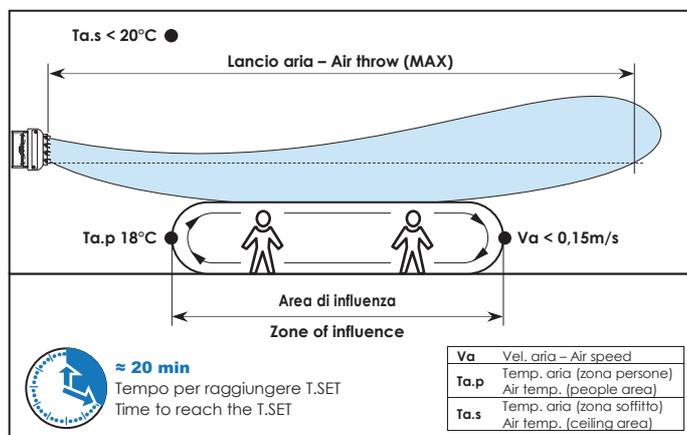
- The temperatures are homogenized with sensible reduction of hot/cold air picks.
- Consequent increase of the air throw and improved air mix with the air in the room, enabling to handle larger areas and reducing the ceiling stratification of the hot air.
- sensible reduction of the operating time, in comparison with classic systems, with saving picks up to 15%.



Aerothermo standard (**SENZA** diffusore di mandata "Venturi-Jet-Induction")
 Standard Aerotherm (**WITHOUT** DIFFUSER "Venturi-Jet-Induction")



Aerothermo **CON** diffusore di mandata "Venturi-Jet-Induction"
 Aerotherm **WITH** DIFFUSER "Venturi-Jet-Induction"



Compatibilità	Unità con batteria ad acqua - Unit with water coil	XT 120 - XT 230	XT 320 - XT 430	XT 520 - XT 630	XT 720 - XT 830	XT 920 - XT 1030
Compatibility	Unità elettrica - Electric unit (XT-HE/HF/CE/CF/HFT)	3...13,5/230/400	15...21/230/400	\	\	\

VARIANTE: Diffusore di mandata Venturi-Jet-Induction, regolazione manuale - In alternativa alla griglia standard a semplice ordine di alette orientabili in lamiera stampata
VARIANT: Venturi-Jet-Induction air supply diffuser, manual regulation - As alternative to standard single bank adjustable grills made of punched steel

PVJ	Compatibilità/y:	Mod.	PVJ 120-230	PVJ 320-430	PVJ 520-630	PVJ 720-830	PVJ 920-1030
	HA; HB; HC; HD; HE; HF	Cod.	07923051	07923052	07923053	07923054	07923055
	CA; CE; CF; HAT; HCT; HFT	Euro					

ESECUZIONI SPECIALI - SPECIAL EXECUTIONS

(1) Esecuzione cassa copertura (Mobile + Griglia mandata) in lamiera preverniciata grigio RAL9007 (in alternativa allo standard Mobile bianco RAL9002 + griglia RAL9007)
Main casing execution (Cabinet + Air supply grill) made of pre-painted steel grey RAL9007 (as alternative to standard Cabinet white RAL9002 + grill RAL9007)

RAL9007	Compatibilità/y:	Mod.	RAL9007xXT120-230	RAL9007xXT320-430	RAL9007xXT520-630	RAL9007xXT720-830	RAL9007xXT920-1030
	HA; HB; HC; HD; HE; HF	Cod.	07923081	07923082	07923083	07923084	07923085
	CA; CE; CF; HAT; HCT; HFT	Euro					

(1) L'esecuzione speciale si intende estesa all'intera unità, comprensiva di tutti gli accessori come richiesto da ordine (ad es. se richiesta variante RAL9007, l'intera unità+accessori verranno forniti di colore grigio RAL9007).

(1) The special execution is referring to the complete unit, including all according to the order accessories (ex. in case of RAL9007 variant, all unit + accessories will be supplied in grey RAL9007 colour).

SU RICHIESTA

BATTERIA VAPORE

Batteria di scambio termico realizzata in tubo di rame ed alette in alluminio ad alta conducibilità termica per ottimizzare lo scambio rispetto alle batterie con tubo in ferro tradizionali.

La configurazione della batteria per funzionamento a vapore prevede:

- Collettore ingresso del "vapore" in alto a sinistra (SX)
- Collettore uscita del "vapore condensato" in basso a destra (DX)
- Tutti i tubi alimentati
- Tubi rame con spessore maggiorato (spessore 0,5 mm)
- Pressione di collaudo: 30 Bar
- Limite max di funzionamento: Vapore 200°C - 16 bar

BATTERIA ACQUA SURRISCALDATA

Batteria di scambio termico realizzata in tubo di rame ed alette in alluminio ad alta conducibilità termica per ottimizzare lo scambio rispetto alle batterie con tubo in ferro tradizionali.

- Tubi rame con spessore maggiorato (spessore 0,5 mm)
- Pressione di collaudo: 30 Bar
- Limite max di funzionamento: Acqua surriscaldata 170°C - 16 bar

ON REQUEST

STEAM COIL

High conductivity heat exchanger made with copper pipes and aluminium fins assuring higher heat exchange than traditional iron tubes exchangers.

The steam coil configuration have:

- Collector for "steam" inlet, on the top left side (SX)
- Collector for "condensing steam" outlet, on the bottom right side (DX)
- All pipes fed one by one
- Copper pipes with increased thickness (thickness 0,5 mm)
- Testing pressure: 30 Bar
- Max working limit: Steam 200°C - 16 bar

OVER-HEATED WATER COIL

High conductivity heat exchanger made with copper pipes and aluminium fins assuring higher heat exchange than traditional iron tubes exchangers.

- Copper pipes with increased thickness (thickness 0,5 mm)
- Testing pressure: 30 Bar
- Max working limit: Over-heated water 170°C - 16 bar

Ventilconvettori - Fan-coils



FX

Ventilconvettori
Fan-coil units



FXE



Ventilconvettori Brushless
Brushless Fan-coil units



FW

Ventilconvettori Wall
Wall Fan-coil units



FCS

Cassette ad acqua
Water cassette units

Canalizzabili - Ductables



UTX

Canalizzabili Piatte/Ribassate
Terminal units Slim/Reduced



UTY

Canalizzabili Piatte/Medie
Terminal units Slim/Medium



UTA

Unità canalizzabili Medie
Medium terminal units



UTH

Termoventilanti Big
Big Thermo-Ventilating units

Industriale - Industrial



GH

Moduli Energetici &
Generatori aria calda a basamento
Energy modules &
Floor standing air heaters



KT

Aerotermi
Aerotherms



XV

Cassonetti Ventilanti
Ventilating Boxes



KA

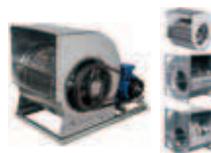
Barriere Aria
Air Barriers



XD

Destratificatori
Destratifiers

Appendici - Appendices



L-M-H

Motorizzazioni
Motorizations



ELECTR

Dispositivi elettrici & Quadri elettrici
Electrical devices & Electric boards



AIR

Serrande aria & Dispositivi aeraulici
Air dampers & Aeraulic devices



REG

Regolazione & Comandi remoti
Regulation & Remote controls

**... e molti altri Prodotti, Accessori, Soluzioni Tecniche
& una Gran voglia di fare... RICHIEDI IL NOSTRO CATALOGO COMPLETO !**

**... and many others Products, Accessories, Technical Solutions
& a Huge will to do... PLEASE ASK FOR OUR COMPLETE CATALOGUE !**

ACTIONclima

ACTIONCLIMA S.r.l. - 31030 BIBAN FRAZIONE DI CARBONERA - TREVISO (ITALY) - Via Biban, 54
Tel. (+39) 0422-699923 - Fax (+39) 0422-445768 - www.actionclima.it - e-mail: info@actionclima.it